



INFORME FINAL

LINEA DE BASE PARA PROYECTO FOS

Eduardo Ramírez
Germán Escobar

INDICE

<i>RESUMEN EJECUTIVO</i>	3
<i>CONCLUSIONES</i>	3
<i>RECOMENDACIONES</i>	5
<i>1. LÍNEA DE BASE CUANTITATIVA</i>	6
<i>1.1 Antecedentes</i>	6
<i>1.2 Las condiciones del capital humano</i>	8
<i>1.3 Las fuentes y los niveles del ingreso</i>	9
<i>1.4 Tenencia y acceso a recursos naturales</i>	10
<i>1.5 Capital social</i>	12
<i>1.6 Resumen</i>	13
<i>2. LINEA DE BASE CUALITATIVA</i>	13
<i>2.1 Antecedentes</i>	13
<i>2.2 Línea de Base Cualitativa. Convergencia entre actores</i>	14
<i>2.2.1 Alta convergencia cultural</i>	14
<i>2.2.2 Es alta la convergencia en relación al compromiso entre ambos actores</i>	15
<i>2.2.3 Es débil la convergencia en términos políticos</i>	15
<i>2.2.4 Es difusa la convergencia sobre el valor y la pertinencia de las demandas económicas</i>	16
<i>3. CONCLUSIONES</i>	16
<i>4. RECOMENDACIONES</i>	18
<i>ANEXO 1</i>	19
<i>CUADROS DE LINEA BASE CUANTITATIVA</i>	19
<i>ANEXO 2</i>	30
<i>RESUMEN INDICADORES LÍNEA DE BASE</i>	30
<i>ANEXO 3</i>	32
<i>DIAGNÓSTICO CUALITATIVO</i>	32
<i>ANEXO 4</i>	56
<i>FORMULARIO ENCUESTA</i>	56
<i>ANEXO 5</i>	67
<i>GUÍA ENTREVISTA</i>	67
<i>ANEXO 6</i>	72
<i>LIBRO DE VARIABLES UTILIZADA PARA CÁLCULO DE INDICADORES</i>	72

RESUMEN EJECUTIVO

RIMISP ha sido contratada por FOS (Fondo de Cooperación al Desarrollo), una Organización No Gubernamental de Desarrollo, para la realización de una línea de base que permita medir el impacto de uno de los proyectos que apoya en el sur de Chile y, para la elaboración de un manual o guía que permita realizar este trabajo en los otros proyectos que se financian en Chile y en otros lugares del mundo.

De acuerdo con la visión de FOS, los problemas sociales y económicos en el mundo -y sobre todo en los países del sur- se deben a un desequilibrio estructural del poder político, económico y social entre los países del Norte y del Sur. Este desequilibrio se refleja en un comercio inequitativo y en un acceso desigual a los recursos. Sus efectos son la pobreza, el hambre, la desnutrición, los desastres naturales y las crisis económicas, sociales y políticas de los países del Sur.

Este trabajo muestra los resultados de aplicar los diferentes instrumentos de elaboración de línea de base en la comunidad de el Pantano, que forma parte de la asociación Ñancuqueo. La comunidad Lehuelhuan y la comunidad de Malalhue, que se encuentra contigua a la comunidad que recibirá la intervención del proyecto, han sido seleccionadas como grupo control.

CONCLUSIONES

1. Las comunidad que será parte del proyecto es extremadamente pobre. El grupo control, aunque con ingresos mayores que la comunidad con proyecto, también se considera de alta nivel de pobreza.
2. El acceso a recursos naturales, agua y tierra, es precario. Sin embargo, la comunidad que será parte del proyecto ha sido beneficiada recientemente con asignaciones del fondo de tierras de la CONADI.
3. Existe un serio problema de legalización de tierra en ambas comunidades, la que participará de las actividades del proyecto y la comunidad que será como control.
4. La disponibilidad de agua de la comunidad que será parte del proyecto es baja. La totalidad de agua disponible es utilizada en pequeñas huertas de producción de hortalizas para autoconsumo y venta en los mercados y ferias locales y de Temuco.
5. Los derechos de agua son casi inexistentes y utilización se concentra en huertas de pequeña escala de producción de hortalizas frescas para la venta y el consumo de los hogares

6. La organización es importante en la comunidad. Sin embargo hay un rango amplio de personas de la comunidad que no participan de las actividades de la organización.
7. El empleo es muy precario en la comunidad. Una fuente principal de ingresos son las jubilaciones y otro tipo de subsidios. En general lo que se observa es múltiples empleos.
8. La agricultura es importante en empleo y en proporcionar alimento a la familia. Sin embargo, los ingresos agrícolas son muy bajos.
9. La disponibilidad de animales en las familias está relacionado hacia especies ovinas y caprinas. Si la disponibilidad de tierra aumenta se espera que el ganado mayor aumente.
10. Tanto los representantes de la comunidad como los dirigentes de la asociación manifiestan en un grado superlativo su identificación con la práctica de los rituales mapuches y los valores de esta cultura.
11. Para la comunidad la asociación Ñancuqueo es su principal aliado, no sólo por constituir una organización mapuche, sino porque posibilita la actuación y gestión de los dirigentes de la comunidad. Además, la comunidad se percibe como una parte integrante de la asociación, a modo de un paraguas protector.
12. La relación de la comunidad y la asociación con respecto a los fines políticos no es completamente convergente, sino más bien débil, porque mientras la asociación define su misión en torno a la reivindicación de la legitimidad de un territorio político para la cultura nag-ché, la comunidad expresa que su vínculo con la asociación radica en los propios beneficios que esta le otorga, sin que exista un fuerte discurso que se comprometa con el fin político de la asociación. Pero también es cierto, que tampoco existe una postura contraria a este fin.
13. La asociación muestra un discurso por el cual las demandas socio económicas son un medio para lograr seducir e influir en las comunidades para su propósito político. Las reivindicaciones socio económicas, aunque válidas en sí mismas, tienen un valor subordinado a los fines políticos. Por tanto la convergencia es difusa, porque siendo coincidente entre ambos actores la necesidad de mantener estas demandas, difieren en el por qué o interés de estas demandas.

RECOMENDACIONES

Los énfasis del proyecto deberían estar puestos en los siguientes ámbitos de trabajo:

1. Fortalecer la participación de la comunidad en la organización. Es necesario lograra mayor representatividad en la base. Es necesario buscar mayor convergencia entre objetivos, instrumentos y aspiraciones entre al comunidad y la organización.
2. Es importante establecer estrategias que permitan legalizar la disponibilidad de tierra que actualmente posee la comunidad.
3. La legalización de los derechos de agua existentes debe ser una prioridad de la organización.
4. No se observa una estrategia clara de uso del espacio, es importante apoyar planes de desarrollo que permitan impulsar un uso eficiente de la tierra que se ha recuperado. Una estrategia que permita combinar desarrollo productivo con desarrollo forestal sostenible debería ser cordado con la comunidad para facilitar la búsqueda de recursos que permitan su implementación.

1. LÍNEA DE BASE CUANTITATIVA

1.1 Antecedentes

FOS “Fondo de Cooperación al Desarrollo” es una Organización No Gubernamental de Desarrollo que tiene sus raíces en la Comunidad Flamenca del norte de Bélgica.

De acuerdo con la visión de FOS, los problemas sociales y económicos en el mundo -y sobre todo en los países del sur- se deben a un desequilibrio estructural del poder político, económico y social entre los países del Norte y del Sur. Este desequilibrio se refleja en un comercio inequitativo y en un acceso desigual a los recursos. Sus efectos son la pobreza, el hambre, la desnutrición, los desastres naturales y las crisis económicas, sociales y políticas de los países del Sur.

El objetivo general de FOS consiste en apoyar el proceso emancipatorio y mejorar las relaciones de poder de grupos organizados de personas marginadas. Tomar las riendas de su propio desarrollo significa tener los recursos en su poder y transformarlos para sus propios fines. El objetivo final es el mejoramiento de las condiciones de vida de los grupos meta. A través de su misión de construir capacidades y de fortalecer organizaciones, FOS intenta mejorar el trabajo, los resultados, la transparencia, la responsabilidad y la participación de las organizaciones.

En su trabajo de cooperación, FOS apoya actividades que mejoran las condiciones económicas y sociales de la población meta. FOS opina que el mejoramiento de sus vidas puede ser logrado por la propia gente. Por lo tanto, decide trabajar con organizaciones locales en el sur, mayormente con organizaciones nacionales o regionales (o departamentales en Perú y Bolivia) de miembros afiliados, como organizaciones campesinas, cooperativas, sindicatos, grupos de mujeres de organizaciones comunales. Sus actividades se desarrollan en 15 países: Angola, Mozambique, Namibia, África del Sur, Zimbabwe, Bolivia, Chile, Perú, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Cuba, Camboya y Palestina.

FOS trabaja en tres sectores: agricultura, trabajo, y salud. Dentro del sector agrícola, lo cual en este momento es el sector en que FOS tienen más experiencia, FOS ha definido tres ámbitos (o líneas) de trabajo: el primero tiene que ver con el acceso a recursos naturales para pequeños campesinos o comunidades indígenas. También se elaborara acciones que tratan de influenciar las políticas nacionales agropecuarias y los acuerdos de los países en cuanto a las relaciones de comercio exterior.

En cuanto al primer ámbito; “acceso a recursos naturales”; FOS ha establecido, para su programa quinquenal 2003-2008, objetivos y metas (resultados) que dependen del contexto de cada país (Anexo 1).

FOS espera tener, a partir del trabajo a elaborar, un ***instrumento*** con que se puede medir la situación del campesinado y comunidades indígenas referido al acceso a recursos naturales en cada país donde trabaja.

Con la aplicación de este instrumento, FOS quiere tener una imagen (diagnóstico) de la situación inicial y de la situación al término de su programa quinquenal que le permite hacer un análisis comparativo. Esta imagen tiene que tomar en cuenta todos los elementos posibles, importantes para definir la situación del pequeño campesinado o de comunidades indígenas en cuanto al acceso a recursos naturales, por ejemplo considerando los siguientes ámbitos:

- ❑ La propiedad propiamente tal (p.e. títulos de tierra, arriendo, etc.).
- ❑ La reglamentación en cuanto a los recursos naturales.
- ❑ Habilidades de campesinos e indígenas en obtener títulos u otras formas de acceso a recursos naturales.
- ❑ Estructuras de apoyo con los cuales pueden contar los campesinos e indígenas para mejorar el acceso a recursos naturales (organización, poder, conocimientos, capacidades, contactos,...).

Tal como se determina en la metodología de S&E, la medición de las variables que se incluyen en la línea de base se realiza, simultáneamente entre los integrantes de la comunidad donde se desarrolla el proyecto y en otra comunidad que se ha seleccionado como control o patrón del futuro cambio que se espera que la comunidad objetivo vaya teniendo, a medida que se van cumpliendo las distintas etapas del proyecto.

Por supuesto, uno de los problemas inmediatos que es necesario resolver es la selección del grupo de control, porque teóricamente se requiere un grupo muy similar al que recibirá el proyecto, a fin de poder detectar los cambios que se produzcan como tendencias del proceso de desarrollo propio de las comunidades y aquel que puede ser imputado a la acción del proyecto. Con el fin de hacer estos conceptos funcionales, se pidió a los propios miembros de la comunidad objetivo que sugirieran o identificaran el grupo de control, sobre la base de su propia identificación con ese referente. De este modo se llegó a la comunidad Lehuelhuan y la comunidad de malalhue, que físicamente se instala en la zona geográfica contigua a la comunidad que recibirá la intervención del proyecto.

Curiosamente, la aparente similitud de estos dos grupos humanos no se refleja en los valores de las principales variables que se han seleccionado para establecer la línea de base que se utilizará para comparar posteriores medidas, dentro del sistema de S&E. Sin embargo el valor metodológico del comparador no tiene que verse afectado por las diferencias que puedan encontrarse en el valor de las variables, puesto que la idea no es comparar los valores absolutos, sino la

dirección y la intensidad de los cambios que se detecten en esos valores en posteriores mediciones. Esto significa, por ejemplo, que los cambios en los ingresos familiares deberían ser más intensos entre los miembros de la comunidad objetivo que entre los de la comunidad testigo, independientemente de que el valor absoluto de esos ingresos muestre diferencias apreciables iniciales entre los dos grupos.

1.2 Las condiciones del capital humano

Para el establecimiento de la línea de base, se definieron algunas variables para indicar las condiciones del capital humano de la comunidad seleccionada y su grupo de control. Se trata de la composición entre géneros en la comunidad (cuadro 1.2), los niveles de analfabetismo y de educación formal de los miembros de la comunidad (cuadros 1.3 y 1.4), la edad del jefe del hogar (cuadro 2.1), la distribución del jefe del hogar por sexo (cuadro 2.3) y el analfabetismo que declaran los jefes del hogar (cuadro 2.4).

Resulta interesante saber que el grupo humano en el que recaerá la intervención del proyecto está conformado por familias que en promedio tienen casi cinco miembros. Este tamaño no solo contrasta con el grupo control (cuyo tamaño promedio es casi un miembro menos que el grupo familiar objetivo), sino que impone una dependencia mayor de las fuentes de ingreso de la familia, en el sentido que es mayor la carga de sostenimiento para las fuentes de generación de ingreso. Por otra parte, el núcleo familiar está conformado por una proporción mayor de mujeres, lo cual también difiere del grupo testigo. Si bien se trata de una variable estructural de la población, las relaciones económicas y de acceso a fuentes de trabajo que puedan desarrollarse en el futuro, pueden modificar esta proporción entre géneros. De hecho, la información sobre migración temporal indica que la búsqueda de trabajo imprime bastante movilidad a los miembros de la comunidad (93,8% entre miembros de la comunidad objetivo y 100% entre los jefes de familia. Cuadros 1.5 y 2.2), aunque dicha movilidad –a diferencia de la misma condición en la comunidad testigo- es de carácter mucho más local (cuadro 1.6).

La comunidad seleccionada para participar del proyecto presenta un alto nivel de analfabetismo (43%), tanto a nivel del conjunto de habitantes de la comunidad (cuadro 1.3) como entre los jefes de hogar (44%) de la comunidad (cuadro 2.4). Como puede observarse en los cuadros respectivos, esta condición contrasta fuertemente con los valores de las mismas variables del grupo de control, lo cual debe tenerse en cuenta para posteriores mediciones, ya que, al menos en el marco conceptual más frecuente, la dificultad de acceder a la información y de manejar variables de tipo cuantitativo de los grupos sin educación es mayor, lo cual puede tener un efecto en la intensidad de los cambios esperados por la intervención del proyecto. Esta situación se corrobora por el promedio de los años de educación formal del grupo objetivo (2,86 años), comparado con el promedio de 5,22 años del grupo testigo (cuadro 1.4).

En primer lugar entre sectores rurales pobres hay 2 años de estudio de distancia (grupo control v/s grupo con proyecto), y dentro de un mismo grupo, las diferencias de género son notables. Las mujeres del grupo que participa del proyecto tienen un promedio de 2,48 años de estudio, a diferencia de los hombres del mismo grupo que alcanza a 3,28 años de estudio y, por sobre todo, de las mujeres del grupo de control que tienen 5,21 años de estudio. Es interesante recalcar que la diferencia de educación entre mujeres y hombres del grupo control es prácticamente inexistente, a diferencia de lo observado en el grupo con proyecto. La situación de la educación demuestra una alta inequidad en el área del proyecto.

Estas condiciones –alto nivel de analfabetismo, bajo grado promedio de educación, grupo familiar grande y mayor proporción de mujeres– pueden tener una influencia en la dinámica de desarrollo de la comunidad y en los impactos que puedan desprenderse de la intervención específica del proyecto. Es claro que el acceso a la base de recursos naturales no es la única variable que determina el proceso de desarrollo de las comunidades. Sin duda, el nivel del capital humano que actúa sobre esos recursos juega un papel decisivo, entre otros factores, en ese proceso de desarrollo.

En términos comparativos, la comunidad objetivo parece ser, en promedio, más joven y de más reciente radicación en la zona que la comunidad seleccionada como testigo. Esto se refleja en la edad promedio del jefe de familia y los años que declaran haber vivido en el lugar (cuadro 2.1). Llama la atención, sin embargo, que a pesar de ser una comunidad con una mayor proporción de mujeres que de hombres, el grupo objetivo de la intervención tiene mayor proporción de hombres jefe de hogar (92%) que de mujeres y que su grupo comparativo (80% de jefes hombres), como se aprecia en el cuadro 2.3. Esta relación puede estar reflejando un fuerte proceso de migración de hombres jóvenes de la comunidad.

1.3 Las fuentes y los niveles del ingreso

La principal fuente de generación de empleo de las dos comunidades estudiadas es la actividad agrícola por cuenta propia, que corresponde típicamente a la pequeña agricultura en explotaciones individuales. Sin embargo, la proporción de personas dedicadas a esas actividades es bastante superior en la comunidad que participará del proyecto (68%), en comparación con la comunidad testigo (59%), como se desprende de los cuadros 3.1 a y 3.1 b. Consecuente con las cifras anteriores, hay una mayor proporción de empleados temporales entre los miembros de la comunidad con proyecto (27%) en comparación con el grupo testigo (16,2%).

La división sexual del trabajo es notoria en ambas comunidades, como se desprende del cuadro 3. Más de dos tercios de las mujeres mayores de 15 años se declaran como dueñas de casa, mientras que los hombres prácticamente en su totalidad se declaran activos con empleo. Es notable la presencia de sólo una persona cesante en el grupo control (en todo caso es evidente que la pregunta no

es suficiente para definir la tasa de cesantía comparable con indicadores nacionales).

Las actividades por cuenta propia se reflejan en los principales productos agropecuarios (cuadro 5.4), los cuales se concentran en trigo y avena, sembrados ambos en áreas pequeñas, con una ligera diferencia positiva a favor del grupo testigo. Resulta interesante que la productividad promedio del grupo testigo es sensiblemente mayor que la del grupo que recibe los beneficios del proyecto, en ambos cultivos, lo cual puede reflejar un patrón tecnológico distinto entre las dos comunidades, explicado muy probablemente por la reciente ampliación de la disponibilidad de tierras de la comunidad con proyecto por la CONADI.

Como actividades de trabajo secundario (cuadro 3.2), las actividades por cuenta propia también son las más importantes, si bien existe una mayor proporción de temporeros entre los actores de la comunidad que será parte del proyecto.

Sin embargo, el aspecto más relevante en relación a los ingresos familiares tiene que ver con su monto y su composición total (cuadro 9.1). En el grupo que participará del proyecto, los ingresos provenientes de las actividades de producción agrícola son la menor proporción, seguido de las actividades principales asalariadas, que conforman una proporción no despreciable del ingreso total (21%), y del ingreso de otras fuentes (jubilaciones y subsidios), que representa el 38% del ingreso total del hogar. Como en la mayoría de las otras variables que se utilizan como indicadores, los ingresos del grupo testigo son marcadamente superiores a los ingresos promedios de la comunidad que recibe la intervención del proyecto.

La variación de los ingresos entre el grupo control es mayor que en la comunidad que será participará del proyecto. Las fuentes de ingresos son diversificadas en ambos grupos, siendo más importante el trabajo secundario en el grupo que participará del proyecto.

1.4 Tenencia y acceso a recursos naturales

El capital físico está representado en esta línea de base por la tenencia de la tierra, bosques y el acceso a agua para irrigación.

El acceso a tierra es de amplio cubrimiento para los dos grupos, pero especialmente para el seleccionado para el proyecto (92% y 88%, respectivamente), como se consigna en el cuadro 5.1. Sin embargo, el tamaño promedio del grupo del proyecto es bastante menor (5,07 ha) que el tamaño promedio del grupo testigo (9.39 ha). Por otra parte, la extensión de tierra útil tanto para cultivos como para pastos, es menor en el grupo intervenido. El área apta para cultivos apenas sobrepasa las 3 ha para el grupo intervenido, siendo un poco mayor (4,5ha) para el grupo control. El área con potencial de producción de pastos es 2,2 veces menor entre el grupo del proyecto, comparado con el grupo testigo. Esto lleva a que el promedio de superficie sembrada sea solo 2,2 ha entre

los miembros del grupo que participará del proyecto y de 3,3 ha entre los del grupo testigo (cuadro 5.3).

Por otra parte, como se muestra en el cuadro 5.2, la superficie propia con título del grupo que participará del proyecto es menos del 40% del total de tierra a que tiene acceso, lo cual no es muy diferente de la situación declarada por el grupo de control, pero si impone una restricción para acceder a otros servicios de infraestructura de producción como el crédito y, un espacio de trabajo que busque la legalización de tierras de la comunidad.

Resulta interesante que ninguno de los entrevistados declaró haber adquirido tierras por compra directa ni personalmente ni por otros miembros de su familia. Esto es diferente en el grupo de comparación, que si obtiene 2.86 ha, en promedio, a través de la compra de tierras.

La posesión de tierras con bosque es una fracción de la tierra disponible. Llega a solo a 0,13 ha para el grupo intervenido y a más o menos el doble de esa extensión entre los miembros del grupo testigo. La especie de mayor importancia en el ámbito forestal es el eucalipto, seguido del bosque de pinos, y en un nivel ya de extinción el renoval de bosque nativo.

La situación de utilización real del recurso tierra depende significativamente de la real capacidad productiva de la misma. Esta situación mejora relativamente para el grupo que trabaja con el proyecto, por cuanto más de la mitad (56,5%) de las propiedades tienen acceso a agua para riego. En el acceso al agua, existe un fuerte contraste favorable con el grupo testigo, ya que menos del 20% de las propiedades de esa comunidad pueden utilizar agua para irrigar sus cultivos. (cuadro 7.1).

Un aspecto de relevancia para el proyecto es el hecho de que una alta proporción de quienes tienen acceso al agua (84,6%) entre los beneficiarios del proyecto, no tienen derechos legales sobre ese recurso. Se trata de una condición bastante común entre los pequeños productores de Chile, pero no por eso menos perentoria de solución, particularmente en vista de la legislación que requiere declaratoria de uso y de acceso histórico para legalizar derechos que, eventualmente, pueden ser reclamados por otros agricultores que se benefician de las mismas fuentes. Adicionalmente, como se puede apreciar en los datos sobre capital social, no existe ningún tipo de organización que se encargue de ventilar los asuntos relacionados con el agua para riego ni, aparentemente, por el mantenimiento del sistema de irrigación existente.

Desde el punto de vista de acceso a agua, aunque existe en la comunidad, es de muy baja cantidad como para elevar la productividad agrícola, como se observa en el cuadro 7.3, la media de superficie de riego es de 0,15 hectáreas para el grupo con proyecto y, 0,05 para el grupo sin proyecto. Adicionalmente se indica el predio con mayor superficie de riego que en ambos casos este es de 0,5 hectáreas. El 100% del agua de riego, tanto para el grupo con proyecto como para el sin

proyecto, es destinada al riego de pequeñas huertas de chacras y hortalizas destinadas al autoconsumo y a la venta directa en las ferias libres de Traiguén y Temuco (cuadro 7.4). El desafío es aumentar la disponibilidad y seguridad del recurso para lograr un nivel mínimo de acceso que permita la intensificación de la agricultura.

1.5 Capital social

El capital social está representado en este caso por la participación en organizaciones del grupo intervenido y de su control.

La participación global es mayor en el grupo con proyecto respecto a la comunidad que sirve de control. La población de la comunidad control participa fuertemente en la asociación étnica y en la junta de vecinos, mientras que la comunidad que participará del proyecto concentra su actividad organizativa en la asociación étnica y en organizaciones relacionadas con proyectos de producción agropecuaria (cuadro 4.1). Es interesante ver que tanto en la comunidad control como la que será parte del proyecto, la participación de mujeres es menor que la de los hombres, en ambos grupos la participación femenina es cercana al 40% de las mujeres mayores de 15 años, mientras que en los hombres la participación alcanza el 72% en el caso del grupo que será intervenido y, al 58% en los hombres del grupo control (cuadro 4.1 a).

Es importante destacar que aunque el grupo control presenta menos individuos que participan en diferentes tipos de organizaciones, la intensidad de participación en el grupo control es mayor que la del grupo que será intervenido. En efecto, cada uno de los individuos que participan en el grupo control lo hace en promedio casi en tres organizaciones, mientras que el grupo que será intervenido lo hace en 1,4 organizaciones.

La evaluación que hacen los participantes de la organización étnica es mejor en el grupo de la comunidad que participará de las actividades del proyecto que de la comunidad control (cuadro 4.3). Probablemente esta situación se debe a que la comunidad que participará del proyecto ha logrado recientemente la devolución de tierras por parte de la CONADI, lo que en cierta forma ha validado a la organización en la comunidad.

En el cuadro 4.2 se indica el tipo de actividad en que participan los miembros de organizaciones. Es claro que la mayoría en ambos grupos participa en reuniones informativas, pero la proporción de participantes del grupo del proyecto es muy superior a la del grupo de control. En general, los asociados del grupo del proyecto encuentran 'buena' su participación en organizaciones, mientras que el grupo de control tiene sus preferencias repartidas entre 'buena' y 'regular' su grado de satisfacción derivado de su participación en organizaciones (cuadro 4.3).

1.6 Resumen

En resumen la comunidad que participará del proyecto es más pobre que la del grupo control. Su actividad principal de generación de ingresos es el empleo asalariado, aunque en términos de ocupación la actividad agrícola es la más importante en los dos grupos.

La comunidad que participará del proyecto ha logrado reciente asignación de tierras por medio de negociaciones con la CONADI, queda por ver en el futuro el destino que se le dará a esas tierras, que hasta el momento no han formado parte de tierras para cultivos y tampoco para la plantación de bosques. En este sentido, la evaluación deberá concentrar su análisis en el destino de esta nueva tierra. Varias son las alternativas, sin embargo las hipótesis más plausibles son el incremento de la masa ganadera y la existencia de plantaciones de especies de rápido crecimiento como el eucalipto o el bosque de pino en el futuro.

Finalmente, hay un cierto nivel de capacidad organizativa, mayor en el grupo control que en la comunidad que es del proyecto. Sin embargo existen dos elementos que es posible reforzar para aprovechar oportunidades: (1) la buena evaluación que la comunidad tienen de su organización étnica - veremos en el análisis cualitativo que hay un riesgo por la existencia de una brecha entre los objetivos de la organización y la comunidad que puede poner en peligro esta condición - y (2) la existencia de una organización de productores agropecuarios que puede servir como puente para el mejor uso de las tierras recientemente recuperadas.

2. LINEA DE BASE CUALITATIVA

2.1 Antecedentes

El componente cualitativo se desarrolló sobre la base de la aplicación de dos talleres bajo la forma de Focus Group. Un taller con dirigentes de la comunidad y, otro con miembros de base, habitantes de la comunidad sujeta de actividades apoyadas por FOS.

Las pautas utilizadas en esta actividad se encuentran en el anexo 2 de este documento.

En la metodología propuesta, esta actividad debe entregar un concepto sobre el grado de convergencia entre la organización y la comunidad de base que surge del discurso de los actores directos de la comunidad. Un segundo producto, consiste en el desarrollo de un diagnóstico de la comunidad en relación a los temas organizativos y expectativas.

Este capítulo del informe contiene una primera parte que aborda los elementos de convergencia, lo que se constituye la esencia de la Línea de Base cualitativa y, un documento de diagnóstico de la comunidad y su organización desde la óptica cualitativa.

2.2 Línea de Base Cualitativa. Convergencia entre actores

Acercas de los grados de convergencia entre los intereses, aspiraciones y demandas de la comunidad y la asociación, se puede establecer lo siguiente

- Es alta la convergencia entre ambos actores en torno a los temas culturales
- Es alta la convergencia en relación al compromiso entre ambos actores y a las confianzas mutuas que los definen
- Es débil la convergencia en términos políticos
- Es difusa la convergencia sobre el valor y la pertinencia de las demandas económicas

2.2.1 Alta convergencia cultural

Tanto los representantes de la comunidad como los dirigentes de la asociación manifiestan en un grado superlativo su identificación con la práctica de los rituales mapuches y los valores de esta cultura.

En el caso de la comunidad esto se demuestra en el apego a la mantención de prácticas tradicionales de la cultura mapuche, a mantenerlas y a defenderlas de cualquier intento de desvalorización, así como en el valor que significa la identidad mapuche en relación al mundo wuinca.

El tono de apoyo a estas prácticas es de una voluntad que se confirma cada vez que se evidencian las características de su cultura, no como un legado de la tradición que se mantiene como costumbre, sino como un principio que al actualizarlo permite la vivencia de un presente con sentido y futuro. Esta cultura mapuche se vive y se desea.

Este mismo sentido sobre la cultura mapuche se expresa entre los dirigentes de la asociación, marcando también el acento de que la práctica de la cultura mapuche es la manera cotidiana de reivindicar su ethos ante mundo chileno.

Por tanto, la alta convergencia entre comunidad y asociación se expresa en que ambos actores coinciden que la práctica de la cultura mapuche implica fortalecer su identidad frente a sí mismo y el mundo externo.

Esto último cobra importancia, porque ambos autores coinciden en que existen peligros internos a la cultura mapuche, como son los efectos disolventes de la

práctica de la religión evangélica y peligros externos, como la influencia secular e indiferente a la cultura mapuche por parte de la sociedad.

2.2.2 Es alta la convergencia en relación al compromiso entre ambos actores

Ambos actores se encuentran mutuamente comprometidos y se necesitan uno al otro.

Para la comunidad la asociación Ñancuqueo es su principal aliado, no sólo por constituir una organización mapuche, sino porque posibilita la actuación y gestión de los dirigentes de la comunidad. Además, la comunidad se percibe como una parte integrante de la asociación, a modo de un paraguas protector.

Por su parte, la asociación se nutre de dirigentes de base comunitaria y su pie de apoyo es la participación de las comunidades dentro de la organización y de las actividades que ella realiza. La asociación actúa para cautelar que las comunidades se sientan partícipes de la organización, para no convertirse en un organismo cupular.

Por tanto, para la comunidad la asociación es su aliado protector y para esta la o las comunidades son el referente de su discurso y acción política.

2.2.3 Es débil la convergencia en términos políticos

La relación de la comunidad y la asociación con respecto a los fines políticos no es completamente convergente, sino más bien débil, porque mientras la asociación define su misión en torno a la reivindicación de la legitimidad de un territorio político para la cultura nag-ché, la comunidad expresa que su vínculo con la asociación radica en los propios beneficios que esta le otorga, sin que exista un fuerte discurso que se comprometa con el fin político de la asociación. Pero también es cierto, que tampoco existe una postura contraria a este fin.

De allí que el silencio de la comunidad respecto de los fines políticos no coincida con los planteamientos de la asociación.

Esta situación es relativamente clara para la asociación, en cuanto serían los dirigentes antes que las comunidades los que tienen claridad respecto de la necesidad de defender y darle una orgánica al territorio Nag-ché.

Por lo tanto, la comunidad y la asociación tendrían una perspectiva diferente para valorar este fin político, algo central para la asociación y más bien ausente en la comunidad.

2.2.4 Es difusa la convergencia sobre el valor y la pertinencia de las demandas económicas

Es difusa, porque si bien ambos actores coinciden en la necesidad de desarrollar demandas y reivindicaciones socio económicas hacia el estado, y éste es un fuerte nexo para la comunidad y la asociación, no hay coincidencia en cuanto al valor y pertinencia de las mismas, porque para la comunidad estas demandas consisten en el leitmotiv de su propia organización y de sus aspiraciones comunitarias para una mejor calidad de vida, más allá de todas sus diferencias. En cambio, la asociación muestra un discurso por el cual las demandas socio económicas son un medio para lograr seducir e influir en las comunidades para su propósito político. Las reivindicaciones socio económicas, aunque válidas en si mismas, tienen un valor subordinado a los fines políticos. Por tanto la convergencia es difusa, porque siendo coincidente entre ambos actores la necesidad de mantener estas demandas, difieren en el por qué o interés de estas demandas.

3. CONCLUSIONES

1. Las comunidad que será parte del proyecto es extremadamente pobre. El grupo control, aunque con ingresos mayores que la comunidad con proyecto, también se considera de alta nivel de pobreza.
2. El acceso a recursos naturales, agua y tierra, es precario. Sin embargo, la comunidad que será parte del proyecto ha sido beneficiada recientemente con asignaciones del fondo de tierras de la CONADI.
3. Existe un serio problema de legalización de tierra en ambas comunidades, la que participará de las actividades del proyecto y la comunidad que será como control.
4. La disponibilidad de agua de la comunidad que será parte del proyecto es baja. La totalidad de agua disponible es utilizada en pequeñas huertas de producción de hortalizas para autoconsumo y venta en los mercados y ferias locales y de Temuco.
5. Los derechos de agua son casi inexistentes, y su uso concentrado en pequeñas huertas de productos frescos para venta y consumo del hogar.
6. La organización es importante en la comunidad. Sin embargo hay un rango amplio de personas de la comunidad que no participan de las actividades de la organización.

7. El empleo es muy precario en la comunidad. Una fuente principal de ingresos son las jubilaciones y otro tipo de subsidios. En general lo que se observa es múltiples empleos.
8. La agricultura es importante en empleo y en proporcionar alimento a la familia. Sin embargo, los ingresos agrícolas son muy bajos.
9. La disponibilidad de animales en las familias está relacionada hacia especies ovinas y caprinas. Si la disponibilidad de tierra aumenta se espera que el ganado mayor aumente.
10. Existe una alta convergencia entre actores en los temas culturales y de reconocimiento y revalorización de la cultura propia.
11. La confianza entre organización y comunidad es alta, la credibilidad es un activo importante de la organización en la comunidad.
12. La convergencia en términos políticos es baja. La cultura y compromisos políticos de los dirigentes son por mucho a los que expresa y entiende la comunidad en la base.
13. La convergencia entre dirigentes y comunidad en relación a la pertinencia de las demandas económicas es difusa. Para la organización este conjunto de demandas son un instrumento para otros aspectos más reivindicativos y políticos, mientras que para la comunidad son en sí un valor y un fin.

4. RECOMENDACIONES

Los énfasis del proyecto deberían estar puestos en los siguientes ámbitos de trabajo:

1. Fortalecer la participación de la comunidad en la organización. Es necesario lograr mayor representatividad en la base. Hay que aprovechar y potenciar los activos de credibilidad pero dar mayor convergencia entre las aspiraciones de la comunidad y de la organización.
2. Es importante establecer estrategias que permitan legalizar la disponibilidad de tierra que actualmente posee la comunidad.
3. La legalización de los derechos de agua existentes debe ser una prioridad de la organización.
4. No se observa una estrategia clara de uso del espacio, es importante apoyar planes de desarrollo que permitan impulsar un uso eficiente de la tierra que se ha recuperado. Una estrategia que permita combinar desarrollo productivo con desarrollo forestal sostenible debería ser acordado con la comunidad para facilitar la búsqueda de recursos que permitan su implementación.

ANEXO 1
CUADROS DE LINEA BASE CUANTITATIVA

1. Características de los hogares

Cuadro 1.1 Número de personas en el hogar

	Grupo con proyecto	Grupo Control
Número de personas en el hogar	4,6	3,7

Cuadro 1.2 Total de personas según sexo

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Hombre	52	45,2%	46	50,0%
Mujer	63	54,8%	46	50,0%
Total	115	100,0%	92	100,0%

Cuadro 1.3. Educación: Alfabetismo de los mayores de 15 años de edad

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
No lee ni escribe	33	43,4%	14	19,2%
Sabe leer y escribir	43	56,6%	58	79,5%
Solo leer			1	1,4%
Total	76	100,0%	73	100,0%

Cuadro 1.4 Educación : Años de estudio de los mayores de 15 años de edad por sexo

Sexo	Grupo Con proyecto	Grupo Control
Hombre	3,28	5,24
Mujer	2,48	5,21
Total	2,86	5,22

Cuadro 1.5 . Migración temporal del hogar: Razones de salida del hogar en forma temporal (todos los miembros del hogar)

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Trabajo	15	93,8%	5	62,5%
Estudio	1	6,3%	3	37,5%
Total	16	100,0%	8	100,0%

Cuadro 1.6 Migración temporal de hogar: Lugares de destino.

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
En la misma comuna	14	87,5%	2	25,0%
En otra comuna pero dentro de la región	1	6,3%	4	50,0%
Fuera de la región	1	6,3%	2	25,0%
Total	16	100,0%	8	100,0%

2. Jefe de hogar

Cuadro 2.1 Características jefe de hogar

	Grupo Con proyecto	Grupo Control
Edad	49,32	53,36
Años que vive en lugar	38,2	41,12
Meses que sale del lugar en forma temporal	0,84	0,68

Cuadro 2.2 Migración temporal del jefe de hogar: Motivos de Salida

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Trabajo	8	100,0%	2	66,7%
Estudio		0,0%	1	33,3%
Total	8	100,0%	3	100,0%

Cuadro 2.3 Distribución de jefes de hogar según sexo

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Hombre	23	92,0%	20	80,0%
Mujer	2	8,0%	5	20,0%
Total	25	100,0%	25	100,0%

Cuadro 2.4 Alfabetismo jefe de hogar

	Grupo Con proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
No lee ni escribe	11	44,0%	2	8,0%
Sabe leer y escribir	14	56,0%	22	88,0%
Solo leer		0,0%	1	4,0%
Tota	25	100,0%	25	100,0%

3. Empleo

Cuadro 3. Actividad principal de los mayores de 15 años por grupo y sexo (número de personas)

Actividad	Grupo con proyecto		Grupo control	
	Sexo		Sexo	
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer
Cuenta propia	20	6	14	3
Asalariado permanente	0	0	3	1
Asalariado temporal	9	1	5	1
Familiar no remunerado	1	0	0	0
Estudiante	1	2	6	3
Dueña de casa	0	27	1	25
Jubilado	4	3	2	2
Cesante	0	0	1	0
Invalidez	1	1	2	1
Otro	0	0	0	3
Total	36	40	34	39

Cuadro 3.1.a) Área de trabajo principal de los mayores de 15 años de edad del Grupo con Proyecto

	Agrícola		Forestal		Servicio		Comercio		Total	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Cuenta propia	25	92,6			1	100,0			26	70,2
Asalariado temporero	1	3,7	8	100,0			1	100,0	10	27,0
Familiar no remunerado	1	3,							1	2,7
Total	27	100,0	8	100,0	1	100,0	1	100,0	37	100,0

Cuadro 3.1.b) Área de trabajo principal de los mayores de 15 años de edad del Grupo Control

	Agrícola		Forestal		Servicio		Comercio		Taller		Total	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Cuenta propia	16	84,2%							1	100,0	17	63,0%
Asalariado permanente	1	5,3%	1	25,0%	1	50,0%	1	100,0%			4	14,8%
Asalariado temporero	2	10,5%	3	75,0%	1	50,0%					6	16,2%
Total	19	100,0%	4	100,0%	2	100,0%	1	100,0%	1	100,0	27	100,0%

Cuadro 3.2 Área de trabajo secundaria de los mayores de 15 años que tienen segundo empleo

Tipo de entrevistado		Agrícola		Forestal		Total	
		Nº	%	Nº	%	Nº	%
Grupo Con proyecto	Cuenta propia	3	75,0%		0,0%	3	21,4%
	Asalariado temporero	1	25,0%	10	100,0%	11	78,6%
	Subtotal	4	100,0%	10	100,0%	14	100,0%
Grupo Control	Cuenta propia	5	83,3%	1	50,0%	6	75,0%
	Asalariado temporero	1	16,7%	1	50,0%	2	25,0%
	Subtotal	6	100,0%	2	100,0%	8	100,0%

4. Organizaciones

Cuadro 4.1 Participación de organizaciones de los mayores de 15 años de edad

	Grupo con proyecto			Grupo Control		
	Sí	% Sí	No	Sí	% Sí	No
Asociación/Comité/Proyecto de riego			76			73
Asociación/Comité/Proyecto de comercialización			76			73
Asociación/Comité/Proyecto forestal			76			73
Asociación/Comité/Proyecto mejoramiento de suelos			76			73
Asociación/Comité/Proyecto construcción de bodega/centro de acopio			76			73
Asociación/Comité/Proyecto para instalar agroindustria			76			73
Organización/grupo juvenil para hacer negocios/producir			76			73
Organización/proyecto para hacer negocios/producir de mujeres	3	4	73	9	12	64
Asociación gremial de pequeños agricultores			76			73
Cooperativa			76			73
Sindicato			76			73
Otra organización/asociación/proyecto relacionado con agricultura	18	24	58			73
Cargo directivo en cualquiera de estas organizaciones			76	5	7	68
Participación en asociación étnica	33	43	43	35	48	38
Junta de vecinos	1	1	75	30	41	43
Organizaciones religiosas	3	4	72	11	15	62
Total	58			90		

Nota: El total de individuos que participan puede ser mayor al total de mayores de quince años, debido a que una persona puede, y efectivamente lo hace, participar en más de una organización.

Cuadro 4.1. Participación en organizaciones por sexo de los mayores de 15 años de edad

Sexo	Grupo con proyecto		Grupo control	
	Si participa	No participa	Si participa	No participa
Hombre	26	10	20	14
Mujer	16	24	16	23

Cuadro 4.2 Participación de organizaciones: Tipo de actividad en la que participa

Tipo de actividad	Grupo con proyecto		Grupo Control	
	Sí	%	Sí	%
Participación en Asambleas Asociación	0	0	0	0
Participación en Cursos de capacitación Asociación	6	9	9	10
Participación en Reuniones informativas Asociación	53	83	74	81
Participación en Actividades de sensibilización pública Asociación	0	0	2	2
Participación en otras Asociación	5	8	6	7

Nota: El total en cada fila puede exceder el total de individuos de mayores de quince años debido a que una persona puede contestar tipo de actividad para un máximo de tres organizaciones.

Cuadro 4.3 Participación de organizaciones: Satisfacción con la organización

	Grupo con proyecto						Grupo Control					
	Asociación étnica		Proyecto productivo		Proyecto productivo mujeres		Asociación étnica		Junta de vecinos		Proyecto productivo mujeres	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Muy buena	5	15,2					1	2,8			5	55,5
Buena	20	60,6	15	83,3	1	33,3	13	37,1	15	50,0	4	44,5
Regular	7	21,2	2	11,2	1	33,3	15	42,9	10	33,3		
Mala					1	33,3	3	8,6	3	10,0		
No sabe/No responde	1	3,0	1	5,5			3	8,6	2	6,7		
Total	33	100,0	18	100,0	3	100,0	35	100,0	30	100,0	9	100,0

Cuadro 4.4. Satisfacción por la participación de la actividad más asistida (reuniones informativas)

Tipo de actividad	Evaluación reuniones informativas			
	Grupo con Proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Muy buena	9	14%	33	49%
Buena	35	56%	25	37%
Regular	7	11%	8	12%
No sabe/No responde	12	19%	1	2%
Total	63	100%	67	100%

5. Tenencia y uso de la tierra

Cuadro 5.1 Acceso de los hogares a tierra

	Grupo con Proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Sí	23	92,0%	22	88,0%
No	2	8,0%	3	12,0%
Total	25	100,0%	25	100,0%

Cuadro 5.2 Características tenencia tierra (promedios en hectáreas)

	Grupo Con proyecto	Grupo Control
Hectáreas de que dispone	5,07	9,39
Hectáreas propias con título	1,98	4,55
Hectáreas arrendadas	0,00	0,68
Entrega en arriendo	0,00	0,23
Recibe en medias	0,46	0,14
Entrega en medias	0,00	0,86
Utiliza pero no tienen títulos de dominio	3,07	4,57
Hectáreas que se pueden usar para cultivos	3,11	4,90
No se pueden sembrar pero sirven para empastadas y tener animales	1,67	3,75
Con bosques	0,13	0,48
No se pueden usar ni para cultivos ni para animales ni para forestar	0,00	0,20
Tierra recuperada a través de fondo de CONADI	1,33	0,00
Tierra comprada por usted y familia	0,00	2,86
Heredadas	2,20	4,69

Cuadro 5.3 Superficie con cultivos.

Promedios en hectáreas. Temporada agrícola mayo 2002- abril de 2003

	Grupo Con proyecto	Grupo Control
Superficie sembrada con cultivos	2,2	3,3

Cuadro 5.4 Cultivos principales

	Cultivo	Promedio	casos	%
Con proyecto	Ha. en trigo	1,59	22	61,1
	Ha. en avena	0,82	14	38,9
	QQ. de trigo	10,59	20	
	QQ. de avena	18,98	12	
Control	Ha. en trigo	2,32	14	63,6
	Ha. en avena	1,53	8	36,4
	QQ. de trigo	22,56	14	
	QQ. de avena	45,33	6	

Nota: El número de casos difiere en el cultivo de trigo debido a que dos agricultores perdieron la cosecha completamente. En el caso de la avena hay agricultores que sólo la siembran para alimentar ganado, no cosechan grano.

6. Tenencia de animales

Cuadro 6.1 Tenencia de animales por hogar.

Promedio según tipo de animal. Temporada agrícola mayo 2002- abril de 2003

	Grupo con proyecto	Grupo Control
Potros/yeguas	1	
Caballos	1	1
Potrillos/potrancas	1	
Carneros/ovejas	5	4
Corderos	2	3
Cabras/chivos		
Cabritos		
Adultos	2	2
Crías	7	7
Bueyes	2	2
Toros		1
Vaquillas/novillos	1	1
Terneros	1	2
Vacas carne	2	2
Vacas leche	1	3
Aves de corral	30	41
Colmenas		8

7. Acceso a agua de riego

Cuadro 7.1 . Dispone de agua de riego

	Grupo con Proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Sí	13	56,5%	4	18,2%
No	10	43,5%	18	81,8%
Total	23	100,0%	22	100,0%

Cuadro 7.2 Cómo obtuvo los derechos sobre esta agua

	Grupo con Proyecto		Grupo Control	
	Nº	%	Nº	%
Utiliza el recurso pero no tiene los derechos legales	11	84,6%	4	100,0%
No responde	2	15,4%		
Total	13	100,0%	4	100,0%

Cuadro 7.3 Superficie promedio que puede ser regada (hectáreas)

	Superficie media	Máximo valor
Con Proyecto	0,16	0,5
Sin Proyecto	0,05	0,5

Cuadro 7.4 Rubro en que se utiliza agua de riego

	Con Proyecto	Sin Proyecto
Praderas	0	0
Cultivos anuales	0	0
Chacras y hortalizas	13	4
Otros usos	0	0

8. Tenencia de bosques

Cuadro 8.1 Tenencia de bosques según tipo
Promedios en hectáreas. Temporada agrícola mayo 2002- abril de 2003

	Grupo Con proyecto	Grupo Control
Superficie bosque eucaliptus	0.13	0.28
Superficie bosque nativo	0.02	0.12
Superficie bosque pinos	0.06	0.17

9. Ingresos del hogar

Cuadro 9.1 Promedio de ingresos del hogar (\$ de abril de 2003)
Temporada agrícola mayo 2002- abril de 2003

	Grupo Con proyecto	Coeficiente de variación	Grupo control	Coeficiente de variación
Ingresos bruto cultivos	86.112	118	350.916	159
Ingreso del trabajo principal por salarios	97.200	177	304.000	159
Ingreso por jubilaciones y subsidios	175.871	167	285.456	171
Ingreso trabajo secundario sin considerar utilidades por producción agrícola	102.600	120	7.800	338
Ingresos totales	461.783	60	948.172	87

ANEXO 2
RESUMEN INDICADORES LÍNEA DE BASE

El siguiente cuadro presenta los 15 indicadores cuantitativos necesarios para la evaluación de impacto del proyecto.

Indicadores	Grupo con proyecto		Grupo Control	
	Año 2003	Año XX	Año 2003	Año XX
1. % de hogares con acceso de hogares a tierra	92		88	
2. N° de hectárea disponibles	5,07		9,39	
3. N° de hectáreas propias con título	1,98		4,55	
4. N° hectáreas que toma en arriendo	0,0		0,68	
5. N° de hectáreas que toma en media	0,46		0,14	
6. N° de hectáreas que da en arriendo	0,0		0,23	
7. N° de hectáreas que da en mediería	0,0		0,86	
8. N° de hectáreas que utiliza pero no tienen título de dominio	3,07		4,57	
9. Tierra entregada por CONADI a través del fondo de tierras	1,33		0,0	
10. N° de hectáreas que ha comprado	0,0		2,86	
11. N° de hectáreas heredadas	2,2		4,69	
12. % de hogares que disponen de agua para riego	56,5		18,2	
13. Hectáreas que se pueden regar	0,16		0,05	
14. % de Hombres mayores de 15 años que participan en organizaciones	72,2		58,8	
15. % de Mujeres mayores de 15 años que participan en organizaciones	40,0		41,0	

ANEXO 3
DIAGNÓSTICO CUALITATIVO

A.1 Diagnóstico de situación de la comunidad “el pantano”; expectativas, demandas, visión de futuro y valoración de la asociatividad

En adelante, se presenta el análisis de un grupo de discusión realizado con los dirigentes de la comunidad El Pantano (IX Región). Dicho análisis se centrará en los cinco temas definidos por RIMISP para realizar el diagnóstico del estado de la relación entre la comunidad, la organización y sus dirigentes, estos son:

- a. Sentido estratégico de la organización, desde la perspectiva de la comunidad
- b. Evaluación de los dirigentes desde el sentido estratégico
- c. Grado de compromiso con el sentido estratégico y con la dirigencia
- d. Definición de aliados
- e. Expectativas de la comunidad de lograr los objetivos estratégicos.

A.1.1 El sentido estratégico de la organización, desde la perspectiva de la comunidad.

Para la comunidad el sentido estratégico de la organización se centra en una misión de carácter pragmático y externo.

Este carácter pragmático se define como la necesidad que la organización sea capaz de expresar y responder a las demandas más sentidas y concretas de la comunidad, como son acrecentar los recursos de agua y tierra y posibilitar mejoras infraestructurales (como la calidad de las viviendas, por ejemplo).

El sentido externo está dado por el hecho que la organización debe representar a la comunidad ante actores públicos y privados que conforman el entorno social de ésta (Municipio, INDAP, CONADI, madereras, entre otras) lo que no implica un rol - formal ni informal - hacia el interior de la comunidad.

Esto se constata frente a determinados problemas internos de la comunidad, como la imposibilidad de realizar sus rituales a conformidad por la presencia de tierras pertenecientes a personas de religión evangélica, que no practican ni legitiman dichas ceremonias, por lo que no actúan en función de solucionar este problema. Ante ello, la organización, a través de sus dirigentes, no le cabe protagonismo más allá del hecho de ser parte de la comunidad.

En este sentido, es relevante constatar que los mapuches más adherentes a los ritos de su cultura, impedidos de realizarla a cabalidad porque el árbol del canelo en la comunidad colinda con tierras de mapuches evangélicos, no ven autoridad ni organización que pueda actuar para solucionar este problema, que depende finalmente de la voluntad de la familia evangélica. Por lo que se evidencia que no existen procesos estatuidos para solucionar litigios de esta naturaleza; problema que es considerado como muy relevante por parte de los entrevistados.

“A varia autoridad le hemos dicho aquí, le hemos hecho ver y que le vamos a hacer y a veces lo han sembrao y cuando jugamos a la chueca salta la bola para allá, y ahí empiezan los dramas y ahí donde la señora se enoja y ese es el problema que tenemos aquí nosotros”

Asimismo, tampoco los dirigentes de la organización tienden a ocupar un papel decisivo en las fiestas y rituales mapuches. En estas el papel preponderante corresponde al Lonco de la comunidad.

P:” Y la directiva también organiza las fiestas? O las fiestas las organizan ustedes aparte de la directiva?

R: No, aparte. Ahí se olvida de la directiva, cuando hay una ceremonia son los lof y no hay directiva ahí estamos todos apoyando”.

Pero la directiva, en algunos casos, puede generar y realizar rituales, como un guillatún de agradecimiento, para conmemorar beneficios para la comunidad, obtenidos ante entes públicos.

Las directrices de la organización no se confunden con la competencia del Lonco, y este se percibe como una figura que no tiene incidencia en el desempeño de la organización para generar beneficios a la comunidad.

P: “Pero para constituirse ya de esa forma como pide la CONADI el Lonco queda afuera?.

R: Automáticamente no, por que una cosa es la cultura y otra es cosa que pide la institución. Hay variación en ese momento por que el Lonco es Lonco de su comunidad, esta dentro y también se respeta dentro de la comunidad, nada mas hay variaciones con la directiva por que tienen que estar con sus documentos ahí que tengan pa conseguir proyectos por que el Lonco en este caso no lo tomarían en cuenta si tuviera esos papeles ni muy Lonco que fuera”.

De allí que la organización sólo exista como un intermediario entre la comunidad y actores públicos y privados.

Por estas razones la organización es entendida por la comunidad como una herramienta auxiliar para acrecentar el empoderamiento y mejoramiento socio económico de la comunidad. Esto implica que la organización no se percibe como un poder que dirige a los mapuches de la comunidad, sino que tan sólo los representa.

No obstante, es importante considerar que la organización sí cumple implícitamente un rol aglutinador de las 82 familias de la comunidad, por cuanto las fuertes diferencias culturales que se experimentan dentro de la comunidad, debido a la presencia de personas que no adhieren a la cultura mapuche por privilegiar su condición religiosa, se disuelven al momento en que la comunidad se

expresa ante su dirigencia para conseguir los mismos objetivos de mejoramiento de la calidad de vida.

Frente a la organización, se diluyen las diferencias culturales de la comunidad.

“Porque claro, para hacer una reunión nos podemos juntar todos, pero para compartir un rogativo a Chau Ngenechen, ellos no comparten. Ellos comparten en su iglesia que tienen”.

Más en detalle, la comunidad El Pantano se siente satisfecha con tener una organización y, específicamente, la valora porque vehiculiza sus demandas, aun cuando no legitimen necesariamente su representatividad política y cultural.

La comunidad valora a la organización porque entiende que la única manera de lograr resultados es participar dentro de la institucionalidad, lo que implica reconocer el hecho de tener “una personalidad jurídica”.

Por lo que la organización claramente es una instancia superior a que cada comunero actúe por voluntad propia para conseguir beneficios socio económicos.

Los entrevistados valoran la posibilidad de asociarse por los beneficios que ello conlleva, precisamente, porque consideran que es la única manera que “existan” frente a los poderes públicos.

“Por lo menos para juntar la fuerza, para buscar un beneficio tiene que estar organizado uno...por lo menos en el tema con el gobierno uno tiene que estar con eso, o sea, tiene que estar organizado para que a uno lo tomen en cuenta”

En cuanto a los dirigentes, se los valora precisamente porque han sido productivos y han generado beneficios tangibles a la comunidad, especialmente en lo que refiere a los recursos naturales.

“¿Cómo se sienten ustedes con su organización?”

- Aquí nosotros lo hallamos bueno, porque usted sabe que organizado hoy día se consigue todo y como cada grupo tiene su personalidad jurídica, así que, seguir trabajando no más.

- Estoy de acuerdo porque uno apoya a la directiva y nosotros tenemos una directiva, como se dice, produce, como que se quiere cumplir, porque solo es difícil.

- Si, nos ha servido mucho...una buena organización”.

Para los entrevistados, un concepto que aglutina el vínculo entre la comunidad y la organización es el de “luchar” en forma conjunta, y en ese sentido asumen que este proceso ni ha culminado ni está agotado, sino que tiene un futuro que se va haciendo paso a paso.

“Que ya hemos luchado hartito, no nos hemos cansado, paso a paso, usted sabe que caminar lento uno dicen que llega uno lejos”

En cuanto a los logros que se han conseguido a través de la organización, los entrevistados mencionan los recursos naturales que se han obtenido para la comunidad (tierra, agua), las nuevas casas y alumbrado eléctrico.

También los entrevistados reconocen que todos estos logros se consiguen con una fuerte cuota de “sacrificio” que las personas están dispuestas a realizar, por lo que estos logros valen tanto para la organización, por gestionarlos, y la comunidad, por participar con este esfuerzo.

Es importante destacar que las personas entrevistadas, en el discurso, junto con valorar a su organización valoran su propia cultura, de la que se consideran activos representantes, indicando con ello que la comunidad genera las condiciones sociales para desarrollar y acrecentar su ethos cultural mapuche.

De esto se desprende que para los entrevistados el tema de vivir su cultura mapuche está a la par de la mejoría de sus condiciones socio económicas. No obstante realizar algunos rituales con otras comunidades, se hace hincapié en que las fiestas y rituales son para el disfrute de la propia comunidad, “los que vivimos aquí, no más, con la comunidad, no más”.

Por lo tanto, los dos frentes en que se moviliza la comunidad, son la actuación junto con su organización y los ritos y costumbres mapuches (para quienes no son evangélicos).

“Si, estamos de acuerdo, o sea que a las dos cosas hay que ir, no puede valer sólo la cultura”

La presencia de la organización divide en un antes y en un después a la comunidad, respecto de las reivindicaciones.

R: “Antes no se conseguía nada porque no estábamos organizados también habían otros dirigentes en los años 70 y ahí se partió la organización”

En cuanto a las reivindicaciones generadas en la comunidad, los entrevistados perciben que siempre han sido las mismas, más agua y más tierra, pero que ahora hay un plus en el hecho que han cambiado los dirigentes, porque se los considera más modernos debido a que los dirigentes actuales están más capacitados.

Fundamentalmente, las reivindicaciones se dirigen a los entes públicos, como el Municipio, y la CONADI.

A.1.2 Evaluación de los dirigentes

Para los entrevistados el aspecto más relevante de sus representantes es que estos corresponden a una nueva hornada de dirigentes, caracterizados por una mayor capacitación y estudios respecto de quienes los antecedieron.

Como consecuencia de esta mayor capacitación, los entrevistados perciben que tienen más fortalezas para demandar y mayor capacidad para negociar con los actores públicos, contrapartes de la organización.

“R. sí pu... ayuda bastante porque están más capacitados en estudio... son más desarrollados para poder pedir algo... tienen más capacidad para poder conversar con otros...”

Al evaluar a los dirigentes, los entrevistados se manifiestan conformes y satisfechos, por los logros que han conseguido para la comunidad, aunque reconocen que todavía falta. También se los valora porque manejan su rol, saben ir a los actores públicos y tienen fuerza para negociar con ellos y porque hacia la comunidad mantienen una información detallada y continúa de su gestión y negociación con los actores públicos.

Asimismo, se considera que las evaluaciones son públicas y transparentes.

P: “Cómo ven actuar a sus dirigentes?”

R: Buenos ellos bien pu, porque nosotros. Ellos salen por ahí puta y cuando llegan aquí explican todo... los primero domingo de mes tenemos una reunión aquí y ahí se sabe todo lo que ellos hacen en sus trabajos. Ahí informan todo quehaceres que hacen por ahí, entonces uno lo escucha lo que dicen ellos... “

Respecto de las debilidades de los dirigentes, los entrevistados consideran que pueden existir algunas equivocaciones puntuales, frente a las cuales la comunidad se puede plantear en forma clara y oportuna. Existe transparencia para criticar la actuación de sus dirigentes. El error más grave que podría cometer un dirigente es actuar en función de sus propios intereses y no los de la comunidad.

Los aciertos de los dirigentes de la comunidad “El Pantano” radican en que han obtenido beneficios como electrificación, agua y un jardín infantil. Por ejemplo, en el caso del agua participaron con éxito en un concurso público de proyectos, lo que permite que sean considerados competentes no sólo por la comunidad, sino también por los agentes públicos que asignan recursos.

Con relación a cómo los entrevistados perfilan una imagen ideal de dirigente, éstos señalan que debe insistir en una mayor capacitación. La capacitación posibilita que los dirigentes sean “más grandes”. Esta capacitación tendría que ofrecerse especialmente a los más jóvenes para que se mantengan en su comunidad y no migren de ella. Otro aspecto central para un dirigente es que

consolide su identidad mapuche para convertirse en un referente valórico para su comunidad.

Finalmente, con relación a los aspectos deficitarios, los entrevistados señalan que la capacitación técnica de los dirigentes es deficitaria en cuanto ellos no están en condiciones de generar, por su cuenta, proyectos para el desarrollo de la comunidad. Esto deriva en una falta de autonomía de la comunidad, que debe buscar apoyo externo para la generación de sus proyectos, como es el apoyo que reciben del Instituto Indígena, esto implica no sólo un costo en la pérdida de autonomía, sino también un perjuicio económico, debido a que el financiamiento destinado a quienes formulan proyectos se sustrae del beneficio que podría tener en la comunidad.

P: “Ustedes hicieron el proyecto o recibieron la colaboración de alguien?”

R: Para cada proyecto hay gente que lo hace. Aquí por ejemplo está la Fundación Instituto, entonces ellos ganan mucho más, se dejan más o menos la mitad de la plata, como setenta lucas un funcionario que haga un proyecto, cada proyecto que salga”

Los entrevistados reconocen que perfectamente sus dirigentes, bien capacitados, podrían formular los proyectos y recibir ese financiamiento, aunque reconocen que esto no ocurre en ninguna de las comunidades que conocen. Contar con esa capacidad instalada permitiría no sólo hacer más eficiente los recursos, sino también sistematizar experiencias que constituyen el capital de conocimiento de la comunidad.

P: “A ustedes les convendría hacer los proyectos?”

R. Claro pu, porque en vez de estar pidiendo a las instituciones que haciendo proyecto, entonces en ese caso aquí estaría la persona que haga los proyectos, sería trabajo pa nuestros peñis, un beneficio igual tiene su costo porque igual esos son pagados y eso sería pa un peñi ... y la plata quedaría para la comunidad”.

A.1.3 Compromiso de la comunidad con el sentido estratégico de la organización

Los entrevistados señalan en forma categórica que apoyan la labor y los objetivos de su organización y dirigentes, informando que ellos no tienen el problema de otras comunidades que han deslegitimado a sus representantes.

Los entrevistados comentan que este apoyo se basa en que sus dirigentes actúan en forma correcta y no cometen errores graves u omisiones.

P: “Ha pasado alguna vez en esta comunidad que la comunidad no haya apoyado a sus dirigentes?”

R: No siempre han estado con ellos, si por que el que lo hace bien por que los socios no se van a sentir mal que se vea que no anda haciendo embarrada no mas”.

Otra forma de corroborar lo anterior, es que las personas entrevistadas señalan que es corriente prorrogar el mandato de la directiva, que tiene una regencia de dos años.

En cuanto a la forma en que la comunidad apoya a la directiva, esta se materializa a través de un apoyo afectivo y de demostrar en forma expresiva que se los respalda en sus gestiones, porque reconocen que un alto valor de la comunidad es la fortaleza que poseen como personas y como grupo.

Lo anterior adquiere relevancia en el hecho que los entrevistados perciben que la comunidad, más allá de sus posibles diferencias culturales, se encuentra unida tras de sus dirigentes.

Esta unidad se estimula también porque se percibe que los dirigentes actúan en forma diligente con la comunidad, informando claramente acerca de los pasos que realizan con las autoridades para conseguir sus propósitos.

P: “Y como se podría apoyar mas?

R: Con el apoyo de nosotros no mas de la comunidad, darles mas ánimo, fuerza.

P: ¿Cómo se demuestra esa fuerza, como se demuestra ese ánimo?

R: Tenemos que ser unidos no mas. Apoyarnos de cualquier manera y si ellos salen por ahí apoyarlo a ellos, que ellos salen a buscar un visto bueno por ahí pero no que van a ir a pasearse a un pueblo no mas y que nosotros sepamos también que van a buscar a otra parte. Van a Temuco a cualquier parte y siempre nos están diciendo lo que quieren allá, qué información nos traen.”

Es interesante constatar que un mecanismo informal de control del accionar de los dirigentes es que estos actúen siempre en forma colectiva en todas las acciones que realizan frente a las autoridades, lo que genera en la comunidad la percepción de que no es posible que algún dirigente actúe en forma ajena a los intereses grupales, por estar siempre bajo la mirada de sus pares.

P:” Y siempre les traen información?

R: Sí... porque no va el presidente solo no mas, va el secretario, el tesorero y el vicepresidente también, si fuera uno no mas sería medio julero, llega mintiendo por que no creo que se pongan todos de acuerdo”.

A.1.4 Definición de aliados

Los entrevistados perciben claramente que los logros que han obtenido a través de su organización no dependen solamente de la capacidad de gestión de sus

representantes, sino que en buena medida también dependen del apoyo que han recibido de organizaciones aliadas.

Por lo que el sentido estratégico de su organización va a la par con estar en coordinación con organizaciones aliadas.

La principal organización aliada es para los entrevistados la asociación Ñancuqueo. Esta organización se percibe como continuidad natural de su organización comunitaria, por cuanto se la considera como “la cabeza principal que tenemos”. El vínculo con la asociación Ñancuqueo es, a la vez, de índole pragmática y valórico: Es un vínculo pragmático, porque se percibe que la asociación ha apoyado fuertemente a la comunidad y organización en sus reivindicaciones y es valórico, porque en el decir de los entrevistados, esta asociación es el lugar desde donde se origina y fortalece su identidad mapuche.

“Asociación Ñancuqueo es una cosa que ellos como le dijera, o sea que de ahí nosotros venimos, seríamos nosotros como una masa”.

De allí que se considere que esta asociación toma la delantera en cuanto a las decisiones que van en ayuda de la comunidad, y esta la secunda, básicamente porque se estima que al ser una organización más grande tiene más fuerza y capacidad de logro.

“Es que ellos son más grandes, ellos nos traen las cosas y nosotros vamos más atrasito”.

Pero también la asociación Ñancuqueo funciona como un filtro para seleccionar a las instituciones que pueden operar con la comunidad y su organización. Y se la percibe como un actor validado colectivamente para representar los intereses de la comunidad ante los actores públicos.

“R (...) por ejemplo la Asociación Ñancuqueo, ellos dan el visto bueno si pueden o no pueden, esa es la organización que nos está apoyando y ellos ven que personas pueden entrar y quién no”.

Desde esta perspectiva, los entrevistados perciben que no es válido exigir más a esta asociación, porque ella actúa a favor de la comunidad en plenitud de sus fuerzas: “ellos se la juegan” y con mayor capacidad de gestión, dada la mayor capacitación de sus dirigentes. Lo que significa que son los representantes de esta asociación los que toman la iniciativa para vincularse con la comunidad y sus dirigentes..

De allí entonces que conciben que la asociación Ñancuqueo, en términos de apoyo, es la organización más “amiga” que tienen.

Respecto de otras alianzas con organizaciones, los entrevistados reconocen que existen, pero que no tienen la relevancia ni la importancia de la asociación

Ñancuqueo, Y ello no por una imposibilidad ajena a la comunidad, sino por propia decisión, debido a que quieren tener sólo una “cabeza” pensando y actuando para sí, puesto que más “cabezas” implicaría dispersión y división.

“hay hartas más (organizaciones) pero ahí no más estamos nosotros... el cerebro de uno debe estar en una sola... no debemos estar divididos en la organización, de ser una sola”.

Así, en términos de colaboración se nombra al Instituto Indígena, por apoyarlos en la generación de proyectos fluviales, entre otros. Y en términos de generadores de beneficios, se nombra a la CONADI y al Municipio, este último por la entrega de distintos subsidios. Así como a PRODECAM y CONADI.

Esto no obsta para que los entrevistados consideren que el campo está abierto a recibir apoyo de otras organizaciones o instituciones con oferta de beneficios para la comunidad.

El mecanismo de acceso a la mayoría de estas instituciones es a través de la acción de los propios dirigentes, porque los entrevistados perciben que estas no se acercan voluntariamente a las comunidades indígenas, sino que hay que ir a buscarlas. Lo que significa que los dirigentes deben presionar en forma constante a estas instituciones para que se agilicen los procesos, porque se percibe que no tienen voluntad política para actuar por sí mismas a favor de los campesinos mapuches.

P:” O sea ustedes tienen que ir a buscarlos al Municipio a la CONADI?

R: Tenemos que tramitarlos allá pa que vengan, sino no vienen”.

No se trata de una crítica asociada al respeto de la cultura y a las personas mapuches, sino de una observación acerca del sentido de urgencia que estas organizaciones dan a los requerimientos.

A.1.5 Expectativa de la Comunidad de lograr los objetivos estratégicos

Los entrevistados mantienen esperanzas de que sus expectativas de mejoría socio económica se van a cumplir en el corto y mediano plazo.

En primer lugar, porque percibe que, aunque en forma lenta, han ido logrando beneficios, como el acceso al recurso agua y a tierras. En segundo lugar, porque consideran que en el actual período gubernamental hay condiciones para esperar y recibir beneficios socio económicos y, en tercer lugar, porque se perciben con la fuerza necesaria para apoyar a sus dirigentes a favor de sus demandas

P:”Ustedes tienen algunas expectativas, reivindicaciones, quieren agua para todas las casas, mas terreno, arreglar los predios ¿ustedes creen que esas expectativas se van a cumplir?

R: Yo pienso que sí, porque por eso estamos luchando y no los vamos a cansar de luchar hasta que consigamos las cosas”.

P: Y ustedes creen que hay posibilidad?

R: Sí.

P: Por que creen que hay mas posibilidades?

R: Por que estamos pidiendo que nos compren y a lo mejor en 20 o 30 días mas van a comprar otro predio y nosotros tenemos que estar ahí en electrificación por lo menos y se van a distribuir las casas por allá, igual hay que estar pidiendo agua, declaración de proyectos de las cosas que vamos a pedir”.

También los entrevistados consideran que su realidad como comunidad es diferente a la de otras comunidades cercanas, porque estas adolecen de problemas organizativos y no han conseguido los resultados que la comunidad “El Pantano” ha logrado. Se percibe que cada comunidad, a través de su organización, vela por si misma y no se interesa por la suerte de las demás.

Lo anterior queda corroborado cuando los entrevistados expresan que cuando se reúnen las comunidades para realizar alguna festividad mapuche, los temas de conversación giran en torno a cuestiones personales y de la vida comunitaria, sin ninguna injerencia de los temas que pueden ser de interés para el desarrollo de la comunidad.

P:”Pero ustedes por ejemplo no hacen encuentros entre comunidades?

R: No.

P: Así como en un guillatún por ejemplo?

R: Cuando jugamos a la chueca sí, pero ahí no se toca el tema. Eso es la cultura, es una convivencia de amigos.

P: O sea cuando se juntan las comunidades no hay conversaciones de tema de dirigentes y organizacionales?

R: No, ahí se conversa de la comunidad no mas

P: ¿Qué se conversa?

R: Por lo menos la cultura de uno como amigo pa servirse y como esta su comunidad, es como preguntarse la salud entre un wuinca con un wuinca”.

A.2 Análisis del discurso de dirigentes de la asociación Ñancuqueo; participación y liderazgo

Como ya se ha señalado, el análisis se centrará en los cinco temas definidos;

- a. Sentido estratégico de la organización
- b. Evaluación de la coherencia entre lo que quiere la organización y lo que quieren las comunidades.
- c. Grado de compromiso de la comunidad con el sentido estratégico y con la dirigencia
- d. Definición de aliados
- e. Expectativas de los dirigentes de lograr los objetivos estratégicos.

A.2.1 Sentido estratégico de la organización, desde la perspectiva de los dirigentes

Los dirigentes de la asociación Ñancuqueo plantean que el sentido estratégico de su organización es la generación de una identidad política para el territorio Nag-che.

Esto implica dos procesos simultáneos, uno de recuperar la identidad territorial para las comunidades del territorio Nag-che y otro, de generar una orgánica de poder de este territorio para convertirse en representante de éste ante las acciones del estado chileno

Respecto de la recuperación del territorio Nag-che como una unidad válida para identificar a los miembros que habitan en ella, los dirigentes señalan que este es el paso concreto para reivindicar su identidad mapuche. Esto es, que se hace necesario levantar el perfil de los mapuches a partir de tomar conciencia de que habitan un territorio común, que existe de antes de la irrupción de los españoles y de la división administrativa impuesta por el estado.

Por lo tanto, un primer interés de la asociación es difundir y legitimar entre las comunidades mapuches que deben recuperar su identidad Nag – che, lo que implica que las personas mapuches deben sancionar y aprobar que su identidad esta íntimamente asociada a pertenecer a este territorio y no a otro.

“P: Para que quieren la identidad territorial naq ce?

R: La identidad territorial naq ce, lo definiría como recuperar lo mapuche. Se habla de territorio naq ce pero el conocimiento es poco lo que hay hoy día nosotros organizacionalmente estamos construyendo, capacitándolo cada uno de nosotros los dirigentes que somos de las diferentes comunidades para llevar esto a las comunidades. Bajar esto a las comunidades porque aquí lo estamos constituyendo como Asociación como A. Ñancuqueo que nos sirve para proyectarnos y darnos a conocer lo que es el territorio naq ce”.

Este trabajo de difusión de la identidad nag-che es visto también por los dirigentes como un modo de que los habitantes de este territorio valoren y la legitimen la asociación Ñancuqueo, como el actor principal que orienta a reconocer que los habitantes de este territorio poseen una identidad común, basada en una misma tradición, costumbres, cultura, expresiones lingüísticas que los diferencian de otras identidades territoriales mapuches.

Esto implica que implícitamente la asociación se propone como un primer paso para la generación de una orgánica política que represente válidamente a esta identidad territorial. No se trata de que esta asociación sea esta orgánica, sino que

desde ella se puede pensar en un tipo de representatividad que sea legítima para los habitantes de la comunidad Nag – che.

Por lo tanto, esta identidad territorial y política posibilita identificar a los miembros de las distintas comunidades que viven en los límites de este territorio como un solo actor político bajo la voz de “pueblo”.

“Del punto de vista, mas contextualizado en el tema con las comunidades ya se ha trabajado con las comunidades, aquí más que nada hay que recuperar nuestra historia, nuestras raíces, nuestra cultura, nuestra tradición, ese es uno de lo fuerte que queremos, encontrarnos con nuestra identidad territorial. Tener mas fuerza como organización. Tener una demarcación, no es tanto como territorio así geográficamente sino que como orgánica, la contextualización que es nuestra pueblo”

Este interés de la asociación para que los mapuches de este territorio se vean a si mismos como un solo pueblo Nag-che implica entonces convertir a este pueblo y a su orgánica en un actor político que tenga capacidad de ser una contraparte del Estado.

Por lo que esta búsqueda de una identidad política nag-che implica en la práctica superar la división administrativa que el estado ha generado (comunales, comunidades principalmente) y recuperar la división cultural que prevalecía entre los mapuches previa a la invasión de los españoles. Es un intento entonces que busca hacer tabla rasa de los efectos de la presencia de españoles y chilenos en territorio mapuche, aunque asumiendo este protagonismo bajo formas de modernización, por ejemplo, en el tema de la representatividad. Pero los dirigentes tienen claro que de lo que se trata es ser nag-ches como lo eran “antiguamente”.

Entonces, los dirigentes ven a la asociación Ñancuqueo como un movimiento social que busca transformar la realidad en que viven y no representar una situación ya dada, porque perciben que esta es la única forma de poder cambiar una relación con el mundo wuinka chileno signada por la dominación, la discriminación y la humillación y de esta forma, transformarse en actores proactivos de la sociedad.

“Para eso es la organización para cambiar la realidad y ser el día de mañana reconocido como tal dentro del Estado y eso significa que el Estado debe tener una nueva mirada como debe relacionarse con el pueblo mapuche. Para eso es la organización”.

Ahora, esta búsqueda de un referente político no olvida cierta necesidad de que la asociación se integre con las comunidades mapuches a fin de rescatar su propio patrimonio cultural, legitimarlos ante los propios ojos de quienes la vivencian y difundirlo al interior del territorio nag-che.

“Para eso estamos trabajando, para eso estamos organizando para apoyar a las comunidades. Trabajar con las comunidades porque las comunidades hoy en día de acuerdo a la situación política, religiones y como el Estado las comunidades lo tiene todo desarmado. Hablamos nosotros como cultura como símbolo esta destruido y esto hay que armarlo otra vez y acá del territorio de identificarnos para ir a las comunidades a las familias para encontrarnos con ello, con la sabiduría que queda en las diferentes comunidades y trabajar fuertemente porque tenemos que trabajar y recuperar nuestra identidad que se ha perdido. Y estamos haciendo un esfuerzo y lo vamos hacer. Ese es el objetivo y para eso nos estamos desarrollando”.

Las acciones realizadas y las venideras

Los dirigentes señalan que en concreto se han realizado algunas actividades de promoción del territorio nag-ché dentro de algunas comunidades, así como capacitar a dirigentes comunales para que se integren a la mesa que lidera la asociación.

“P: Qué cosa se han hecho en función de estos objetivos, en el último tiempo?”

R. en el último tiempo se ha hecho un primer levantamiento que se hizo acá en los Sauces... planteando el tema del territorio, que es el territorio naq ce. También se hizo otra convocatoria en Tirua, en el tema lafkence y acá naq ce y no hemos llegado al territorio wentece. Entonces se ha hecho historia, se ha llamado se ha convocado a los dirigentes capaces para conformar esta mesa”.

Estas acciones las denominan los dirigentes “levantamiento territorial” y se consideran como hechos nuevos al interior de lo que han sido comúnmente las actividades de reivindicación del mundo indígena.

No obstante, también los dirigentes reconocen que se encuentran al inicio de un proceso, por lo que presentan un futuro con nuevas acciones más que un pasado con acciones realizadas. Por lo que están en un proceso de generar ideas respecto del desarrollo de su misión como organización, debido a que desean avanzar con cautela en lo que consideran acciones inéditas del movimiento mapuche.

Por lo tanto, las acciones futuras que los dirigentes están desarrollando se encaminan a poder difundir la misión de la asociación en todas las comunidades presentes en el territorio nag-che, con el deseo de que las personas mapuches de este territorio logren identificarse con los objetivos de la asociación

“P: En esa idea qué más se podría hacer, en cuanto a la contraparte...?”

R: En eso estamos trabajando ahora y pensamos que el deber de nosotros es poder generalizar este, porque no toda la gente sabe lo que es el

territorio naqce. Lo que nosotros pretendemos hacer un trabajo entre la comisión constituyente y poder llegar a toda las comunidades, a todo el territorio con la, propuesta naqce. Ojalá sea, que se identifique toda la gente, con la organización y en ese proceso estamos, es un proceso largo”.

Para el logro de estos objetivos, existen dos grandes dificultades al decir de los dirigentes: la diversidad cultural no derivada de la etnia y la pobreza y falta de oportunidades del mundo mapuche. A esto se agrega la ausencia de financiamiento de la asociación.

Los dirigentes evalúan que un gran obstáculo para difundir la idea de una identidad política y territorial entre las comunidades es que entre ellas y en su interior conviven creencias religiosas y políticas que por definición no se pueden adscribir a la cultura nag-che. Para los dirigentes estas divisiones entre los propios mapuches obedece a una lógica de invasión del estado chileno y del mundo winca, que ha generado que algunos mapuches, por ejemplo, valoren sus ideas religiosas por sobre sus ceremonias tradicionales, lo que significa que a priori desecharán adscribirse a una identidad cultural nag – che.

“P: Visualizan muchas dificultades en este trabajo, se ven obstáculo en el camino?

R: Se ven, se ven hay que hacer un trabajo minucioso para llegar a las comunidades y como decía endenantes y las comunidades están divididas por religiones, política, todo ese tipo de invasión del Estado que ha llegado. Hoy en día las comunidades no están funcionando como antes, de acuerdo a su estructura antigua. El lonco ya no, en algunas comunidades ya no tiene validez, como se dice que hay que reforzar ahora y apoyándolo a través de una, de una gran organización y como mapuches nosotros lo vamos a lograr que ya no haya más invasión del mundo wigka. Ya no queremos más con el mundo wigka porque hasta aquí estamos lleno y es que por todos los medios tenemos”.

Al anterior proceso, que los dirigentes denominan “colonización”, se añade como dificultad la percepción de que las comunidades se encuentran en un estado de postergación y sometimiento económico, que implica un débil crecimiento en términos de educación y de oportunidades de mejora socio económica. Esto trae como consecuencia que las personas de la comunidad se encuentran en un estado de sobrevivencia que impide acceder a otros objetivos, más políticos y culturales.

Respecto de la ausencia de financiamiento de la asociación, esto repercute directamente en la imposibilidad de agregar más velocidad al proceso de difusión de la identidad nag-che, por cuanto, por ejemplo, no poseen medios para acceder a los lugares más lejanos de este territorio así definido.

Evaluación de su función como dirigente

Quizás el punto más alto que los dirigentes tienen de su función es que esta les trae aparejado un proyecto de vida personal de trascendencia, que implica una valoración superlativa de su posición frente a lo que era su vida como comunero.

En algunos entrevistados este cambio de estatus se dimensiona como un “cambio de vida”, debido a que ante sus propios ojos se valorizan al mantener una vocación política de su quehacer, a lo que se agrega el hecho de acceder a una mayor capacitación y, por sobre todo, encontrar pleno sentido en la reivindicación de su identidad político-territorial.

Por lo que se puede mencionar que para algunos dirigentes de la asociación el pertenecer a esta les ha implicado un despertar y un crecimiento como personas al acceder a lo más central de sus valores como mapuches nag-che.

“P: ¿Cómo se sienten ustedes como dirigentes? ¿cuál es la función que tienen como dirigentes?”

R: Bueno es este caso yo como persona me ha tocado como renacer a una nueva vida porque igual uno valoriza, a través de la organización hemos hecho capacitación y eso significa que uno encuentra los valores que uno lo tenía perdido, en este caso como mapuche. Porque muchas veces nosotros pensamos así como todo ser humano, sin valores culturales y eso nos ayuda mucho porque de ahí hay que empezar desde la raíz porque no podemos empezar de arriba o sea valorizarnos, quien soy yo y quienes somos”.

Es por eso que los dirigentes pueden plantear que ellos se perciben como el nexo entre el pasado mapuche, su reivindicación, y el futuro de las nuevas generaciones de mapuche, para que lo continúen.

Por otra parte, tienen una evaluación muy positiva de su quehacer político con las comunidades, porque reconocen que su ideario les es cercano (“muy clarito”), además de una alta motivación, por lo que no es difícil que ese mensaje llegue con nitidez a las comunidades. Se trata de que las personas de la comunidad internalicen lo que para la asociación son los verdaderos valores como parte de la cultura nag-che. Este proceso a su vez repercute en los dirigentes, porque pueden ser alimentados desde sus propias bases.

“Entonces uno va a la comunidad e igual le hace sentir, lo dice que estos valores tenemos que tener desde el principio. Entonces yo creo que igual nos estamos alimentando tanto como dirigente como la base”

Otro referente importante en su rol de dirigentes es que, en su planteamiento, existe entre ellos una alta cuota de confianza y transparencia, lo que posibilita actuar con veracidad y con fuerte autocrítica.

En consecuencia, para los actuales dirigentes de la asociación lo más valioso de su desempeño es que han logrado forjar un perfil de su rol en forma autónoma y distanciado de los antiguos referentes wuincas que prevalecían a la hora de formar un dirigente, como las derivadas de pertenecer a un partido político o a una creencia religiosa

Un rasgo principal de este nuevo ordenamiento de ser dirigente es que ahora se valora su capacidad para concretizar los planteamientos que realiza, esto es, debe ser pragmático y ligar su discurso a la materialización de sus propuestas.

Fortalezas de dirigentes

Las fortalezas que los dirigentes ven en si mismo, pueden sintetizarse de la siguiente manera:

- ✓ Alta motivación y deseo para cumplir sus tareas
- ✓ Capacidad de escuchar y entender a las personas de la comunidad
- ✓ Claridad para hacer llegar su mensaje, derivado de su mayor sabiduría y experiencia
- ✓ Fortaleza para superar las dificultades
- ✓ Capacitación adecuada en torno a la cultura mapuche y la realidad del país
- ✓ Rol de líderes sobre las comunidades, en cuanto su rol no es representar sus demandas socio económicas, sino fortalecer su vínculo con la cultura mapuche.
- ✓ El apoyo de sus comunidades de base
- ✓ Se saben portadores de una misión trascendental para la cultura mapuche, rol de gvnečen.
- ✓ Capacidad de autocrítica

En cuanto a las carencias que pueden poseer como dirigentes, estas no se inscriben en su actuación, sino en la dificultad financiera para apoyar su gestión.

Es interesante señalar que los dirigentes pueden construir una visión idealizada de su quehacer, en función de un prototipo de dirigente joven, basado en virtudes mapuches: fuerza, querido por su pueblo, comprometido, transparente, honesto, correcto en sus decisiones, respetuoso, aceptar críticas.

“P: ¿Cómo debería ser un dirigente de su organización?”

R: Debería mirarse en el espejo (risas). Tiene que reunir varios requisitos un dirigente mapuche, por ejemplo un dirigente mapuche tiene que tener un newence (gente con fuerza), un zakince (querido por su gente), comprometido con su gente, un lifce (limpio de corazón, ser honesto), norce (correcto en sus decisiones), respetuoso. Todas esas características debe reunir un joven dirigente.

Debe ser newence también es decir aceptar todas las críticas, tanto las críticas de los wigka como de la misma gente. Saber rebatir las críticas también pu, saberla asumir”.

En conclusión, los dirigentes consideran que el valor de su rol no es sólo pragmático, como pudiera ser el cumplimiento de su misión como organización, sino fundamentalmente valórico expresivo, porque posibilita expresar en el acto su propuesta de rescate de los originales valores mapuches de la cultura nag-ché. Para ellos, ser dirigente es una “razón de ser”.

Ciertamente esta visión de si mismo los hace ver con atributos superiores a los mapuches de las comunidades de base, por la capacidad de entrever los alcances de su cultura política, de su mayor conocimiento y capacitación, y de su relativa mejor posición económica que les permite mayor autonomía para actuar como dirigentes.

A.2.2 Evaluación de la coherencia entre lo que quiere la organización y lo que quieren las comunidades.

De acuerdo a lo dicho por los dirigentes no existe una fuerte asociación o coherencia entre la misión de la organización y las realidades que viven las distintas comunidades situadas en los límites del territorio nag-ché.

Esta disparidad en los objetivos de ambos actores es explicado por los dirigentes en función de dos factores.

Un primer factor, de índole interna, es que no todas las comunidades tienen conciencia de la existencia de la identidad política nag – che, debido a que precisamente el proceso de difusión desde la asociación nag-che a sido lento.

El segundo factor, más externo, y según los dirigentes, es la existencia de distintos niveles de conciencia de la cultura mapuche entre las comunidades, lo que indica una diferente predisposición a aceptar, o no, el concepto de identidad nag-che.

Así, por ejemplo, los dirigentes señalan que bajos niveles de conciencia se encuentran entre las personas que practican la religión evangélica.

Estas diferencias de conciencia implican que los dirigentes observen un estado de confusión en algunas comunidades respecto de su verdadera identidad. De algún modo, sostienen que los influjos de la cultura wuinca han alienado a los mapuches de su real identidad.

Esta dominación del mundo wuinca se expresa en determinados actores, como partidos políticos, el sistema educacional que crearía mentalidades ajena a los valores mapuches, la religión, especialmente en su vertiente evangélica y otros.

No obstante, los dirigentes se encuentran optimista en cuanto al encuentro de su misión en las comunidades que aún no internalizan la identidad nag-che, porque

estiman que es un proceso obligatorio que los mapuches tengan autoconciencia respecto de esta, su identidad, porque el descubrimiento de esta identidad sería natural para aquellas personas que todavía tienen niveles de conciencia ajenos a ella. No deberían existir obstáculos toda vez que las personas comienzan a conocer los valores de esta cultura.

Precisamente, los dirigentes señalan que esta toma de conciencia de los mapuches “extraviados” puede durar un año de instrucción y conocimientos. Prueba de ello, sería la reconversión a su cultura de ex pastores evangélicos mapuches, hoy dirigentes de la asociación y el hecho que las personas de comunidades concientes de su identidad ya no valoran ninguna otra identificación que no sea la nag-che.

“Yo soy de la comuna de Ercilla y allá todavía no se escucha y tampoco se menciona el territorio. Hay que hacer un trabajo allá para poder lograr el objetivo.”

“P: ¿Por qué se da esa diferencia entre comunidades en el nivel de conciencia?”

R: No es un tema de nosotros. Es un tema de política de cómo se ha manipulado y sometido al mapuche, entonces efectivamente hay mucho movimiento mapuche, aquí hay muchos planes... en el fondo hay también mucha confusión (...) nos han confundido a nosotros y han generado una cuestión de no ser, de no darnos pasos para desarrollarnos nosotros. Entonces ahí están los partidos políticos, los sistemas educacionales que han generado toda una mentalidad muy ajena a los principios mapuche. Todas esas situaciones en el fondo nos han generado una cuestión que ha dificultado a los movimientos y es lo que queremos tratar de reconstruir y salvar con eso la diversidad de organizaciones y de pensamiento mapuche (...). Hasta aquí ya dejamos de ser que alguien sea de una asociación de otra asociación, que sea de un partido político, de una religión de otra religión. Aquí nos organizamos como naqce”.

En cuanto al tipo de respaldo que recibe la asociación por parte de las comunidades y mapuches que han adherido a su misión estratégica, los dirigentes señalan que el criterio de validez para este respaldo consiste en realizar acciones de movilización en función de sus reivindicaciones políticas.

Para los dirigentes no es válido adherir discursivamente a la identidad nag-che y no participar de estas acciones de movilización para expresar en la práctica sus reivindicaciones.

Por ello que valoran cuando las comunidades adhieren a estas movilizaciones de reivindicación, ya sea porque las propias comunidades las autogestionan o porque estas acatan cuando la asociación las convoca a participar en estas. Es en ese momento cuando las comunidades lograrían autonomía respecto de cualquier otra directriz no mapuche.

“P. Cómo se manifiesta esa acción

R. Cuando la gente se moviliza, se comprometen y van cuando se les convoca o diseñan su propia estrategia de acción en base a sus necesidades. Y ahí significa que están asumiendo un curso organizacional ya propia y ya no le está diciendo el Alcalde, ni un partido. Ni el gobierno ya organícense”.

Pero también los dirigentes son conscientes de que algunos de sus miembros pueden ser criticados por sus bases. Se considera que esta crítica por parte de las comunidades hacia los dirigentes es también resultado de la mayor conciencia de estas, porque con anterioridad existía cierta desaprensión respecto del desempeño de sus dirigentes.

Entre las causales de esta nueva crítica se menciona a el incumplimiento de los compromisos adoptados por el dirigente, su mal comportamiento personal (beber en demasía), su desidia respecto de su rol como dirigente (no llegar a las reuniones, llegar atrasado).

Por lo que se considera que para que se haga valer la misión de la organización, sus dirigentes deben ser ejemplos de vida personal y pública.

“Tiene que rendir en todo sentido, rendir en la comunidad, en la organización, en la casa como padre, como esposo... escuchar a los demás, respetado por la gente

P: Esta visión es nueva?

R. Sí... Antes tal no se hacía cumplir las cosas ahora están pidiendo que se cumpla”.

A.2.3 Grado de compromiso de la comunidad con el sentido estratégico y con la dirigencia

Los dirigentes constatan que las comunidades apoyan a la organización y a sus dirigentes en la medida que aunado al objetivo político se consolidan logros para el desarrollo de la calidad de vida de los habitantes de la comunidad.}

Consideran entonces que este proceso de adhesión a la identidad nag-che pasa por el hecho de que los habitantes de las comunidades reconozcan este objetivo mediatizado por la conquista efectiva de proyectos de mejoría socio económica.

Con lo cual están indicando un objetivo táctico que difiere de sus peticiones de principio, en cuanto que la asociación nag-che procuraría fundamentalmente acrecentar la conciencia de los mapuches acerca de su identidad política, por sobre la búsqueda de soluciones para los problemas que aquejan a las comunidades.

En este punto de la discusión, los dirigentes reconocen que la búsqueda de soluciones prácticas a los problemas de la comunidad es un catalizador efectivo para legitimar sus reivindicaciones más valóricas y políticas.

Las conquistas materiales se perciben como un pie de apoyo que sustenta las aspiraciones más ideológicas y valóricas.

“P: La comunidad puede apoyar más todavía a sus dirigentes?

R: Sí pu . la comunidad apoya cuando un dirigente está consiguiendo logro, cuando está entregando informaciones y así le dan más apoyo... y están llegando cosa y están llegando cosas porque a un dirigente están esperando porque un dirigente tiene más conocimiento y están llegando cosas y la gente le está apoyando... En este caso siquiera un proyecto pequeño la gente igual van a quedar contenta...”

No obstante, se reconoce que existen dos tipos de dirigentes, aquellos que privilegian la conquista de mejoras socio económicas, sobre la base de proyectos sociales y aquellos que van en búsqueda de los objetivos “más de fondo”, esto es, las aspiraciones de autonomía e identidad política.

Aunque este corte sería temporal, porque los dirigentes irían “creciendo” desde sus reivindicaciones puntuales hasta gestionar los temas de fondo de la cultura mapuche.

“Igual son gestiones más simple que hace un dirigente pero hay otros dirigentes que a lo mejor no cierto siempre tratan de hacer una cuestión más de fondo, plantear soluciones de fondo que no son tan de momento. Yo necesito agua y vamos a pedir agua potable hay otros que plantean otras ideas más contundente, más de fondo que define el futuro tanto para nosotros como para el resto.

Los dirigentes que han sido dirigentes más tiempo va sumando escala. Si un dirigente sigue siendo más inteligente va escalando va escalando”.

A.2.4 Definición de aliados

De acuerdo a lo que manifiestan los dirigentes, se puede establecer que existen cuatro tipos de aliados a la organización Ñancuqueo, de acuerdo al tipo de apoyo que entregan: Instituciones de asesoría y capacitación técnica; federaciones de estudiantes e intelectuales wuinca e intelectuales y profesionales mapuches, y organizaciones indígenas de América.

Entre las organizaciones e instituciones se cuenta el Instituto Indígena y un centro de estudios, quienes proporcionan asesorías técnicas y proyectos de fortalecimiento de sus prácticas culturales, como por ejemplo, generar un proceso de recuperación de las semillas tradicionales de la cultura mapuche para tender a reproducir el modelo de alimentación que poseía esta cultura antiguamente.

Los dirigentes indican que cuentan con el apoyo de federaciones de estudiantes, que realizan acciones de apoyo en infraestructuras y mejoras para la comunidad, como centros para la atención de machis, jardín infantil, remozamiento de escuelas, “pequeñas cosas, pero gratificantes”, al decir de los dirigentes.

Y profesionales e intelectuales mapuches y wuincas que laboran en ONGs o independientes, quienes entregan asesoría y apoyo político a la organización.

“P: Esta organización tiene aliados, amigos, otras organizaciones de apoyo?

R: Aliados son hartos, desde universidades, ONGs aunque no formalmente pero personas que trabajan en una ONGs, personas mapuches, algunos intelectuales que no pertenecen a nada pero que son trabajadores de una u otra cosa pero son intelectuales mapuche que están ahí y son personas que, yo diría también que hemos ido nosotros promoviendo como movimiento naqce a generar un proceso de discusión política, ya no este grupo humano solamente sino con otros hermanos de otras identidades, de otros territorios, con otro nivel de profesionales”.

Existen también una incipiente red de contactos e intercambios culturales con algunas organizaciones indígenas del continente americano, que tiene claramente un corte político, por cuanto se intenta, en el decir de los dirigentes, mantener un punto de vista indígena respecto de los acontecimientos mundiales, como la globalización o el neo liberalismo.

Los dirigentes estiman que es importante la llegada de nuevos aliados en dos frentes: el de asistencia económica y el de respaldo y asesoría política.

En cuanto al tema de la necesidad de apoyo político, este tiene dos frentes, por un lado, la organización Ñancuqueo desearía encontrarse con aliados no mapuches que también estuvieran en un pie de sensibilización respecto de los cambios sociales que requiere el país, buscando transformar el modelo socio económico imperante, especialmente sus relaciones sociales y el otro frente es la búsqueda de relaciones políticas con organizaciones indígenas del mundo para potenciar este movimiento, particular y globalmente.

“P: Qué le gustaría recibir de apoyo?

R: De apoyo en el fondo a ver, mira yo creo que nosotros igual hay cosas que se están haciendo por otro lado pero directamente, yo creo que esos aliados es bueno que ayuden a sensibilizar la sociedad y también a asumir un papel que le corresponde, cambiar un modelo de sistema de sociedad en las cuales ellas están involucrado. Uno podría esperar eso de universidades, de ong que trabajen efectivamente en cambiar un modelo de sociedad y de pensamiento del país. Ese aliado que nosotros queremos... Una vez que se tenga claro eso, principio de trabajo se puede hacer muchas cosas pero son como esas cosas que muchas veces nos cuesta

encontrar pero eso que hay muchas personas vinculadas a este proceso o este movimiento como persona y no como institución”.

Pero reconocen que existen tres grandes dificultades para que accedan a la organización nuevos aliados. La primera dificultad es la reticencia que manifiesta la organización frente a distintos actores privados que desean materializar un apoyo al movimiento indígena, pero a cambio de que este se incorpore a la normas y procedimientos que rigen a dichos actores. Frente a esto, los dirigentes mantienen a todo trance su autonomía.

La otra dificultad, es que se visualiza una salida del país de actores privados internacionales, como ONGs, sin que exista un recambio de estos organismos. Los dirigentes perciben que como el país tiene una imagen de desarrollo y crecimiento económico, los apoyos internacionales disminuyen porque el país ya no ofrece un flanco débil que pueda ser cubierto.

Una tercera dificultad radica en que los dirigentes de la asociación no conocen ni tienen contacto permanente con otros actores institucionales que pudieran prestarles algún tipo de asesoría o asistencia.

A.2.5 Expectativas de los dirigentes de lograr los objetivos estratégicos.

Los dirigentes tienen claro que su objetivo político de lograr la identidad nag-ché y que sea respetada por el estado es un desafío per se, “para toda la vida”, por ello estiman que lograr este objetivo es un fin que depende sólo de la voluntad de los mapuches y en donde no tienen injerencia el aparato estatal, aunque reconocen que para este logro necesitarán el apoyo de agentes sociales no mapuches, como estudiantes, trabajadores e intelectuales, es decir, los clásicos apoyos sociales para movilización de cambios sociales.

Estiman que este proceso se logrará por etapas, siendo la primera etapa, la socialización del concepto de identidad nag-ché entre todos los habitantes del territorio así definido, y este es un fin que se considera a lograr en el mediano plazo.

Como etapa paralela a ésta se visualiza la institucionalización de las prácticas de la organización al interior del territorio, entre las que se mencionan la educacional, la económica, organizacional y comunicacional

Siendo la última etapa la conquista de un ente político que represente a la comunidad nag-ché en su totalidad y que sea un interlocutor que mediatice todas las acciones públicas y privadas al interior de ésta. Para este fin, se visualiza que podrán lograrlo la sucesiva generación de dirigentes mapuches nag-ché.

A.3 Síntesis de ideas centrales y demandas expresadas

A.3.1 Comuneros de El Pantano

1. Capacitación a dirigentes, especialmente en la formulación de proyectos, para mayor autonomía de la comunidad.
2. Mayor información a la comunidad de actores públicos y privados con oferta hacia el mundo campesino e indígena, para ampliar sus redes de potenciales aliados.
3. Posibilitar encuentros entre comunidades para aprendizajes mutuos respecto de las posibilidades de acción de sus organizaciones.
4. Incorporación de habilidades para el manejo y resolución de conflictos

A.3.2 Dirigentes asociación Ñancuqueo

1. Ampliar la red de aliados en función de buscar legitimidad para su misión en el mundo no mapuche
2. Potenciar la capacidad empática hacia las comunidades, es decir, generar confianzas que permitan el desarrollo organizacional sano.
3. Detectar fuentes de financiamiento para los propósitos de la organización
4. Capacitar a dirigentes para vincular proyectos de desarrollo con la misión estratégica de la organización

ANEXO 4
FORMULARIO ENCUESTA

CUESTIONARIO LÍNEA DE BASE ACCESO A RECURSOS NATURALES

I. IDENTIFICACION

Nombre Encuestador:	
Nombre Completo Informante	
Relación Informante con jefe de hogar	
Comunidad a la que pertenece	
Fecha encuesta	

Croquis del lugar. Recuerde que la idea es poder volver el un tiempo más a esta misma vivienda.

II. VARIABLES SOCIODEMOGRÁFICAS

1.- Parentesco de los miembros del hogar con el Jefe de Hogar. Son miembros del hogar las personas con o sin vínculos de parentesco que habitan en la misma vivienda y tienen presupuesto de alimentación común.

1. Jefe de Hogar; 2. Cónyuge; 3. Hijo(a); 4. Padre, madre
5. Suegro (a); 6. Yerno, nuera; 7. Nieto (a); 8. Hermano (a)
9. Cuñado(a); 10. Otro familiar; 11. Otro no familiar
12. S. Doméstico

2. Sexo

1. Hombre
2. Mujer

3. Edad

(años cumplidos)

4. Desde cuando vive en este lugar (años)

5. Cuántos meses debe salir de este lugar en forma temporal

6. Motivo

1. Trabajo; 2. Estudio; 3. Enfermedad; 4. otro

7. Lugar de destino

1. en la misma comuna; 2 en otra comuna pero dentro de la región;
3 fuera de la región

	NOMBRE	1	2	3	4	5	6	7
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

En caso de que el hogar esté compuesto por más de 12 personas, use otro formulario.

III. EDUCACIÓN

<p>8. Sólo personas de 15 años o más</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No lee ni escribe 2. sabe leer y escribir 3. Sólo leer 	<p>9. Para todos</p> <p>Indique el tipo de estudio actual o último aprobado y los años cursados en ese tipo de estudio</p> <p>9a. Tipo de estudio</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preescolar 2. Básica 3. Preparatoria 4. Educación diferencial 5. Media Humanística 6. Humanidades 7. Media Técnica Profesional 8. Universitaria incompleta 9. Universitaria completa 10. Técnico Profesional 11. No estudió <p>9b. Años Cursados</p> <p>99. N/A</p>
---	--

	8	9a tipo	9b años
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

IV . OCUPACIÓN Y ACTIVIDAD

10. ¿Cuál es la actividad principal de los miembros del hogar? 1. Cuenta propia 2. Asalariado permanente 3. Asalariado temporero 4. Familiar no remunerado 5. Estudiante 6. Busca trabajo por 1ª vez 7. Dueña de casa 8. Servicio doméstico 9. Jubilado 10. Cesante 11. Invalidez 12. Otro	11. ¿En qué área de trabajo realiza la actividad principal? 1. Agrícola 2. Pesca 3. Forestal 4. Minería 5. Servicio 6. Comercio 7. Construcción 8. Taller 9. Agroindustria 10. Industria Manufacturera 99. N/A	12 Cuanto recibió el último mes por este trabajo (en el caso de que los ingresos se reciban con una periodicidad distinta, estime el ingreso promedio mensual del año)	13 Cuántos meses al año realiza este trabajo
---	--	---	---

	10	11	12	13
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

14. ¿Cuál es la actividad secundaria de los miembros del hogar? 1. Cuenta propia 2. Asalariado permanente 3. Asalariado temporero 4. Familiar no remunerado 5. Estudiante 6. Busca trabajo por 1ª vez 7. Dueña de casa 8. Servicio doméstico 9. Jubilado 10. Cesante 11. Invalidez 12. Otro	15. ¿En qué área de trabajo realiza la actividad principal? 1. Agrícola 2. Pesca 3. Forestal 4. Minería 5. Servicio 6. Comercio 7. Construcción 8. Taller 9. Agroindustria 10. Industria Manufacturera 99. N/A	16. Cuanto recibió el último mes por este trabajo (en el caso de que los ingresos se reciban con una periodicidad distinta, estime el ingreso promedio mensual del año)	17. Cuántos meses al año realiza este trabajo
--	--	--	--

	14	15	16	17
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

V. ORGANIZACIONES (Encuestador recuerde que debe llenar un cuadro para cada miembro del hogar que participa en alguna organización)

NUMERO DE ORDEN

18. ¿Participó usted u otro miembro del hogar en alguna de las siguientes organizaciones o proyectos?
Recuerde que estamos pensando en la temporada pasada, entre Mayo de 2002 y Abril de este año (2003).

		1. Sí 2. No	¿Desde qué año?
1	Asociación, Comité de riego o proyecto de <u>riego o de drenaje</u> con otros agricultores		
2	Asociación, organización, comité o proyecto para la <u>comercialización</u> de insumos o productos?		
3	Asociación, organización, comité o proyecto <u>forestal</u> ?		
4	Asociación, organización, comité o proyecto para <u>mejoramiento de suelos o de praderas</u> ?		
6	Asociación, organización o proyecto para la <u>construcción de alguna bodega o centro de acopio</u> ?		
6	Asociación, organización o proyecto para <u>instalar alguna agroindustria</u> ?		
7	Organización o grupo juvenil para hacer negocios o producir		
8	Organización o proyecto para hacer negocios o producir de mujeres?		
9	Asociación gremial de pequeños agricultores		
10	Cooperativa		
11	Sindicato		
12	Alguna otra asociación, organización o proyecto relacionado con la agricultura o la ganadería?		
13	Usted o algún miembro de la familia han tenido algún cargo directivo cualquiera de estas organizaciones (<i>marque fecha del primer cargo directivo</i>)		
14	Participó usted u otro miembro del hogar en alguna asociación étnica		
15	Junta de vecinos, Centro de padres y apoderados		
16	Organizaciones religiosas		

19. Por favor, de las respuestas afirmativas de la pregunta anterior, me podría aportar más antecedentes

A. Nombres de la asociación, proyecto, organización (etc): 1:.....

2:..... 3:.....

B. Actividades en las que participa

Tipo de actividad	1: SI / 2: NO			N° de veces al año			¿Cómo evalúa la actividad? 1. muy buena; 2. buena 3. regular; 4. mala		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Número de organización									
Asambleas									
Cursos de capacitación									
Reuniones informativas									
Actividades de sensibilización pública									
Otra, ¿Cual?									

D. ¿Qué grado de satisfacción tiene con la organización?

Evaluación	Organización 1	Organización 2	Organización 3
1. muy buena; 2. buena; 3. regular; 4. mala			

VI DOTACIÓN DE ANIMALES

PARA TODOS . *Quisiera pedirle que por favor pensemos en el período entre Mayo del año pasado (2002) y Abril de este año (2003)*

20. ¿Tuvo animales?

1. **SÍ** (Pase a la pregunta P21)
2. **NO** (Pase a la pregunta P25)

		Código de Sp	21. N° animales	22 ¿Cuántos Vendió?	23. ¿Cuántos consumieron?	24 ¿Cuántos murieron?
Equinos	Potros/yeguas	1				
	Caballos	2				
	Potrillos/potrancas	3				
Ovinos	Carneros/ovejas	4				
	Corderos	5				
Caprinos	Cabras/ chivos	6				
	Cabritos	7				
Cerdos	Adultos	8				
	Crías	9				
Bovinos	Bueyes	10				
	Toros	11				
	Vaquillas/novillos	12				
	Terneros	13				
	Vacas (propósito principal)	Carne	14			
Leche		15		Total litros /año/vaca		
Aves de corral		16				
Colmenas		17		Total Kilos/año		

ANIMALES EN TALAJE

24.a. ENTREGA

24.b. RECIBE

Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____	Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____
Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____	Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____
Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____	Código de Especie:	_____	Cantidad de animales:	_____

VII. TENENCIA y CALIDAD DE LA TIERRA

25. ¿DISPUSO EL ULTIMO AÑO DE MAS DE ½ HECTÁREA PARA LA PRODUCCIÓN AGROPECUARIA?

1. SÍ (CONTINUE)
2. NO (FINALIZAR LA ENTREVISTA)

La información que Ud. Preguntará debe ser respondida por algún miembro del hogar que se encuentre vinculado a la actividad silvo agropecuaria.

Toda la información de esta sección corresponde a la última temporada agrícola (Mayo de 2002 a Abril de 2003)

FORMA DE TENENCIA	SUPERFICIE UTILIZADA (has físicas) TOTAL DE Has.
26 ¿De cuantas hectáreas dispuso el ultimo año?	
27. De estas hectáreas: ¿cuantas son propias, con título?	
28. ¿Cuántas son arrendadas?	
29. ¿Cuántas entrega en arriendo?	
30. ¿Cuántas recibe en medias?	
31. ¿Cuántas entrega en medias?	
32. ¿Cuántas las utiliza pero no tienen títulos de dominio?	
33 De las hectáreas que dispuso el año pasado: ¿cuántas se pueden usar para cultivos?	
34 ¿cuántas no se pueden sembrar, pero sirven para las empastadas y para tener animales?	
35 ¿cuántas están con bosques?	
36 ¿cuántas no se pueden usar ni para los cultivos, ni para tener animales ni para forestar?	
37 De las hectáreas de su propiedad, que usted indica en la pregunta 27, ¿cuánta superficie corresponde a tierra <u>recuperada</u> a través del Fondo de Tierras de la CONADI?	
38 De las hectáreas de su propiedad, que usted indica en la pregunta 27, ¿cuánta superficie corresponde a tierra <u>comprada</u> por usted y su familia?	
39 De las hectáreas de su propiedad, que usted indica en la pregunta 27, ¿cuánta superficie corresponde a tierra <u>heredada</u> por usted y su familia?	

VIII. Uso del suelo. ¿De las hectáreas que Ud. me indica en la pregunta 26, me puede decir como fueron trabajadas en año que paso?

40 Nombre cultivo	41 hectáreas cultivadas	42 fecha de siembra	43 fecha de cosecha	44 Producción total (indique unidad)	45 Qué cantidad ha vendido (indique unidad)	46 Qué precio (especifique la unidad)	47 Costo total del cultivo, sin considerar la mano de obra de la familia

IX. DISPONIBILIDAD DE AGUA DE RIEGO

48. ¿Dispone de agua para riego? 1. Sí 2. No (Pase a la pregunta 54)	
49. ¿Cuántas hectáreas puede regar?	
50. ¿Cuántos meses dispone de agua para riego?	
51. En qué utiliza el riego habitualmente? (marque con una X la alternativa que corresponda)	
Praderas	
Cultivos anuales	
Chacras y hortalizas	
Otros	
52. Costo anual por el agua de riego	
53. ¿Cómo obtuvo los derechos sobre estas aguas? 1: las compro a otra persona; 2: las tienen por derecho propio; 3: CONADI se las asignó; 4: utiliza el recurso pero no tienen los derechos legales 5: Por la acción de la comunidad que permitió tener más agua	

X. Explotación de uso forestal. Recuerde que la superficie total de este cuadro debe ser la misma que se informa en la pregunta Número 35

54. Indique la superficie de Bosques de cada categoría	55. ¿Qué producción total le dio?		56. ¿Cuánto consumió en el hogar?	57. ¿Cuánto vendió?	58. ¿Qué precio obtuvo? (\$/unidad)	59. Costo total contemplando mano de obra contratada, maquinarias, etc	60. ¿A quién vendió?
	TIPO	CANTIDAD					
	49a	49b	50	51	52	53	54
EUCALIPTUS sup:.....	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
NATIVO sup:.....	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
PINOS sup:.....	1						
	2						
	3						
	4						
	5						

ANEXO 5
GUÍA ENTREVISTA

A.5.1 Entrevista grupal con dirigentes de la organización

Objetivo

A través del análisis discursivos se conocerán las variables que están en la base de la percepción entre la comunidad, la organización y los objetivos de FOS.

Temas de discusión

1. Desde la mirada de los dirigentes, interesa establecer el sentido estratégico de la organización.
2. Evaluación de los dirigentes sobre la coherencia entre lo que la comunidad quieren y lo que la organización se plantea. Interesa evaluar por un lado, la coherencia entre lo que se quiere y los intereses de la comunidad.
3. Grado de compromiso de la comunidad con el sentido estratégico y con la dirigencia.
4. Definición de aliados.
5. Expectativas de los dirigentes de lograr los objetivos estratégicos.

Pauta del moderador

Preguntas para el tema 1:

- 1.1 ¿Para qué tienen ustedes ésta organización?
- 1.2 ¿Qué es lo que ha hecho ésta organización?
- 1.3 ¿Qué se podría haber hecho y no se ha realizado?
- 1.4 ¿La asociación indígena Ñancuchew de Lumaco siempre ha buscado el mismo objetivo?
- 1.5 ¿Hay objetivos que a ustedes les gustaría agregar a los que tienen la Asociación?
- 1.6 ¿Cómo se sienten ustedes como dirigentes de su comunidad?
- 1.7 ¿cuáles dirían son sus capacidades como dirigentes?
- 1.8 ¿Hay algo que les ha faltado como dirigentes?

Preguntas para el tema 2:

- 2.1 Ustedes han señalado que los objetivos son , ¿ustedes creen que la comunidad tienen los mismos objetivos?
- 2.2 (asumiendo que hay diferencias) ¿Qué ha sucedido para que la comunidad tenga otros intereses?
- 2.3 ¿Cuándo usted se ha sentido respaldado por la comunidad?
- 2.4 ¿Por qué?
- 2.5 De las gentes que Ud. conoce de la comunidad, ¿quién le gustaría que fuera dirigente?

Preguntas para el tema 3:

- 3.1 ¿Ustedes creen que la comunidad ha apoyado en buena forma a la organización?
- 3.2 ¿Cuándo el apoyo a la organización ha sido bueno, positivo, eficaz?
- 3.3 ¿Ha existido alguna vez en que la comunidad no ha apoyado a la organización?
- 3.4 ¿Por qué?
- 3.5 ¿Ustedes consideran que la comunidad puede apoyar más a la organización?
- 3.6 ¿Qué es lo que habría que hacer para eso?

Preguntas para el tema 4:

- 4.1 ¿Su comunidad y organización tienen amigos, aliados que la apoyen en sus demanda?
- 4.2 ¿Cuáles son esos amigos?
- 4.3 ¿Podrían contar un ejemplo de cómo apoyaron a la comunidad y a la organización?
- 4.4 ¿Qué otra organización que usted conoce les gustaría que fuera amigo de su comunidad y organización?
- 4.5 ¿Cómo evalúa la acción de los amigos de la comunidad y de la organización?

Preguntas para el tema 5:

- 5.1 ¿Ustedes creen que sus expectativas, como son(depende de lo establecido en tema 1), se van a cumplir en el corto o mediano plazo?
- 5.2 ¿Por qué? (hay que distinguir entre las diferentes respuestas de acuerdo a los distintos objetivos que se den)
- 5.3 ¿Qué se puede hacer para lograr los objetivos?
- 5.4 Más que los apoyos externos ¿qué pueden hacer ustedes para lograr lo que quieren?
- 5.5 Comparándose con otras comunidades y organizaciones, ¿ustedes están más adelantados o mas retrazados respecto de éstos objetivos?

A.5.2 Entrevista grupal con representantes de las comunidades

Objetivo

A través del análisis discursivos se conocerán las variables que están en la base de la percepción entre la comunidad, la organización y los objetivos de FOS.

Temas de discusión

6. Desde la mirada de las comunidades, interesa establecer el sentido estratégico de la organización.
7. Evaluación de los dirigentes sobre la base del sentido estratégico. Interesa evaluar por un lado, la coherencia entre lo que se quiere y lo que los dirigentes hacen, o las comunidades piensan que pueden hacer.
8. Grado de compromiso de la comunidad con el sentido estratégico y con la dirigencia.
9. Definición de aliados.
10. Expectativas de la comunidad de lograr los objetivos estratégicos.

Pauta del moderador

Preguntas para el tema 1:

- 1.9 ¿Cómo se sienten ustedes con su organización?(es mejor comenzar hablar de sensaciones que al tiro con argumentos)
- 1.10 ¿Para qué tienen ustedes ésta organización?
- 1.11 ¿Qué es lo que ha hecho ésta organización?
- 1.12 ¿Qué se podría haber hecho y no se ha realizado?
- 1.13 ¿La asociación indígena Ñancuchew de Lumaco siempre ha buscado el mismo objetivo?
- 1.14 ¿Hay objetivos que a ustedes les gustaría agregar a los que tienen la Asociación?

Preguntas para el tema 2:

- 2.1 ¿Cómo se sienten ustedes con los dirigentes que tienen? (eduardo, para saber de primera el estado anímico con sus dirigentes)
- 2.2 Ustedes han señalado que los objetivos son , ¿Cómo ha sido el trabajo de los dirigentes para conseguir éstos objetivos?
- 2.3 (asumiendo que hay carencias) ¿Qué ha sucedido para que los dirigentes no cumplan su rol?
- 2.4 ¿Cuándo los dirigentes han cumplido bien su rol?
- 2.5 ¿Por qué?
- 2.6 De las gentes que Ud. conoce de la comunidad, ¿quién le gustaría que fuera dirigente?

Preguntas para el tema 3:

- 3.1 ¿Ustedes creen que la comunidad ha apoyado en buena forma a la organización?
- 3.2 ¿Cuándo el apoyo a la organización ha sido bueno, positivo, eficaz?
- 3.3 ¿Ha existido alguna vez en que la comunidad no ha apoyada a la organización?
- 3.4 ¿Por qué?
- 3.5 ¿Ustedes consideran que la comunidad puede apoyar más a la organización?
- 3.6 ¿Qué es lo que habría que hacer para eso?

Preguntas para el tema 4:

- 4.1 ¿Su comunidad y organización tienen amigos, aliados que la apoyen en sus demanda?
- 4.2 ¿Cuáles son esos amigos?
- 4.3 ¿Podrían contar un ejemplo de cómo apoyaron a la comunidad?
- 4.4 ¿Qué otra organización que usted conoce les gustaría que fuera amigo de su comunidad y organización?
- 4.5 ¿Cómo evalúa la acción de los amigos de la comunidad y de la organización?

Preguntas para el tema 5:

- 5.1 ¿Ustedes creen que sus expectativas, como son(depende de lo establecido en tema 1), se van a cumplir en el corto o mediano plazo?
- 5.2 ¿Por qué? (hay que distinguir entre las diferentes respuestas de acuerdo a los distintos objetivos que se den)
- 5.3 ¿Qué se puede hacer para lograr los objetivos?
- 5.4 Más que los apoyos externos ¿qué pueden hacer ustedes para lograr lo que quieren?
- 5.5 Comparándose con otras comunidades, ¿ustedes están más adelantados o mas retrazados respecto de éstos objetivos?

ANEXO 6
LIBRO DE VARIABLES UTILIZADA PARA CÁLCULO DE
INDICADORES

N° de cuadro de informe	Algoritmo de cálculo
Cuadro 1.1 Número de personas del hogar	Contador pregunta 1
Cuadro 1.2 Total de personas por sexo	Contador pregunta 2 condicionada a sexo
Cuadro 1.3 Alfabetismo	Contador pregunta 8 condicionado a código de respuesta
Cuadro 1.4 Años de estudio	Combinación de tipo de estudio y años cursados. - Si código de pregunta 9a, es menor o igual a 4, implica que años de estudio es lo indicado en pregunta 9b. - Si código de pregunta 9b, es igual a 5, implica que años de estudio es 9b+8 - Si código de pregunta 9b, es igual a 6, implica que años de estudio es 9b+6 - Si código de pregunta 9b, es igual a 7, implica que años de estudio es 9b+8 - Si código de pregunta 9b, es igual a 8 o 9 o 10, implica que años de estudio es 9b+12 - Si código de pregunta 9b, es igual a 11, implica que años de estudio es 0
Cuadro 1.5 y 1.6 Éxodo temporal del hogar	Lectura condicionada de preguntas 5, 6 y 7
Cuadro 2.1 Características del jefe de hogar	Lectura directa de preguntas 3, 4 y 5
Cuadro 2.2 Éxodo temporal del jefe de hogar. motivos de salida	Lectura directa de pregunta 6
Cuadro 2.3 Distribución de jefes de hogar por sexo	Conteo de pregunta dos condicionada a código 1 en pregunta 1
Cuadro 2.4 Alfabetismo jefe de hogar	Conteo de pregunta 8, condicionada a código 1 en pregunta 1.
Cuadro 3.1a y b. Área de trabajo principal	Cruce de variables de pregunta 10 y 11
Cuadro 3.2 Área de trabajo secundario	Cruce de variables de pregunta 14 y 15
Cuadro 4.1 Participación de organizaciones	Conteo de respuestas de pregunta 18_1 hasta 18_16 (conteo por fila)
Cuadro 4.2 Participación de organizaciones. Tipo de actividad en la que participa	Conteo de tipo de actividad para toda organización de pregunta 19.
Cuadro 4.3 Participación de organizaciones. Satisfacción con la organización	Tabla de frecuencia pregunta 19 ítem D, por tipo de organización
Cuadro 4.4. Participación en organizaciones. Satisfacción con reuniones informativas	Pregunta 19 B, sección evaluación para cualquier tipo de organización en fila Asambleas
Cuadro 5.1. Acceso de los hogares a tierra	Conteo pregunta 25

Cuadro 5.2 Tipo de tenencia	Conteo pregunta 26 hasta pregunta 39
Cuadro 5.3 Superficie con cultivos	Promedio de la variable 41, agregada a nivel de folio.
Cuadro 6.1 Tenencia de animales por hogar	Conteo preguntas 21, 22, 23 y 24
Cuadro 7.1 Dispone de agua para riego	Conteo pregunta 48
Cuadro 7.2 Como obtuvo derechos de agua	Conteo pregunta 53
Cuadro 8.1 Tenencia de bosques según tipo	Valor pregunta 54
Cuadro 9.1 Ingresos del hogar	Ingresos de la actividad principal = suma a nivel de folio de la pregunta 12 * pregunta 13 Ingresos de la actividad secundaria = suma a nivel de folio de la pregunta 16* pregunta 17